

# Efringen-Kirchen

Mitteilungsblatt



neues  
**aktuelles**  
nachrichten

Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: [gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de](mailto:gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de), Internet:<http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11

Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

53. JAHRGANG

DONNERSTAG, 15. JUNI 2023

NUMMER 24

## Lasst uns feiern!

Am **Freitag, 23. Juni 2023** feiern wir an der Grundschule Egringen von **17:00 – 20:00 Uhr** das diesjährige Schulfest.

Im Rahmen des Schulfestes werden im und um das Schulhaus die Ergebnisse der laufenden Projektwoche präsentiert.

Auch für das leibliche Wohl unserer Gäste ist bestens gesorgt.

Die Schülerinnen und Schüler sowie das Kollegium freuen sich auf viele Besucher.

Stefanie Kapfer  
Rektorin

## VORANKÜNDIGUNG

### Bürgerempfang der Gemeinde Efringen-Kirchen

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
hiermit möchte ich Sie ganz herzlich zum Bürgerempfang der  
Gemeinde Efringen-Kirchen einladen.

Der Empfang findet statt am  
**Freitag, 23. Juni 2023, 19:00 Uhr,**  
**in der Mehrzweckhalle Efringen-Kirchen, Isteiner Straße 10.**

Über Ihr Kommen würde ich mich sehr freuen.

Ihre  
Carolin Holzmüller, Bürgermeisterin

## Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teilorte:** **Tel. 116 117**  
Augenärztlicher Notdienst **Tel. 116117**
- Zahnärztlicher Notfalldienst **Tel. 0761 - 120 120 00**
- Krankentransport **Tel. 19 222**  
für Kinder und Jugendliche  
Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,  
Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach  
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 17 Uhr.  
Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte  
des St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der  
Woche ist der diensthabende Arzt unter der zentralen  
Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder **Tel. 0800 00 22 8 33**  
www.aponet.de  
(kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:  
**18.06.2023**  
Jost, Binzen **Tel. 0152 / 51625783**  
Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochen-  
enden erreichbare Praxen und Kliniken: www.tiernotdienst-loerrach.  
de oder zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28**.

## Notrufnummern

- Polizei **Tel. 110**
- Feuerwehr und Rettungsdienst **Tel. 112**
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h) **Tel. 0761 19240**

## Störungsdienste

### Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova) **Tel. 0800 2767767**
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH) **Tel. 07623 92-1818**
- Wasser (Eigenbetrieb  
Wasserversorgung Efringen-Kirchen) **Tel. 07628 800249**
- Abwasser (Eigenbetrieb  
Abwasserversorgung Efringen-Kirchen) **Tel. 07628 942199**

## Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**  
Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler (Pflegedienst)**  
Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen  
Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205  
E-Mail: ambulanter.dienst@loerrach-landkreis.de
- Betreuungsdienst Schell**  
Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe  
Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: wschell@gmx.de
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung,  
Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für  
psychisch kranke Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung  
und unterstützende Dienste für demente Menschen und  
Angehörige, Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17  
E-Mail: info@caritas-loerrach.de, www.caritas-loerrach.de
- Elterntelefon**, Tel. 0800/111 0 550  
(Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)  
Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**, Gustave-Fecht-Str. 25/2,  
79576 Weil am Rhein, Tel. 07621/93 68 85 0,  
Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,  
E-Mail: kindertagespflege@wufi-weil.de
- Frauenberatungsstelle Lörrach**  
Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr  
bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei  
Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.  
Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.  
Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de
- Frauenhaus Lörrach**, Tel. 07621/4 93 25  
Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder  
(Tag und Nacht erreichbar)
- Freie Selbsthilfegruppe - COPD Atemwegserkrankungen g.V.  
Region Weil am Rhein**  
Information: Brigitte Grosse, Tel.: 07621/7 39 53 oder  
Karlheinz Gottstein, Tel.: 07626/84 58
- Deutsches Rotes Kreuz**  
Kreisverband Lörrach e.V.  
Weilerstr. 6, 79540 Lörrach  
Hausnotruf + Mahlzeitendienst Essen auf Rädern.  
Tel.: 07621/-1515-0
- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**  
Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis  
Lörrach  
Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer  
mit Behinderung, Tel.: 07621/16 23 23-0 #  
Fax: 07621/16 23 23-19
- Pflegestützpunkt**  
Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei  
Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld  
Terminvergabe: Tel. 07621/4 10-50 33,  
E-Mail: info@pflegestuertzpunkt-loerrach.de  
Rathaus Efringen-Kirchen,  
Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 – 12 Uhr,  
Tel. 07628/8 06-121
- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e.V.**  
Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus-  
und Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für  
Pflegende Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern  
Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22
- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungs-  
zentrums für Betroffene und Ratsuchende:  
Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 – 20 Uhr  
E-Mail: krebsinformationsdienst@dkfz.de  
Internet: www.krebsinformationsdienst.de und  
www.facebook.de/krebsinformationsdienst
- Nikolauspflege**, Tel. 0711/65 64-0  
Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für  
sehbehinderte und blinde Erwachsene
- Kinder- und Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“:**  
kostenlose und anonyme Beratung,  
montags bis samstags von 14-20 Uhr unter 116 111.  
Oder online unter: www.nummergegenkummer.de.
- Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe (KISS)**  
des Landratsamtes Lörrach  
Kostenfreie Beratung zum Thema Selbsthilfe  
Alle Anfragen werden vertraulich behandelt.  
E-Mail: kiss@loerrach-landkreis.de, Tel.: 07621 410-2142
- Psychologische Beratungsstelle für Ehe-, Familien-  
und Lebensfragen**  
Schwarzwaldstr. 1, 79539 Lörrach, Tel.: 07621/3087  
E-Mail: beratung@efl-loerrach.de, www.efl-loerrach.de -
- Pflegedienst „Lebenszeit“**  
Häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst  
Im Käppele 15, 79400 Kandern, Tel. 07626/97 74 270,  
mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711  
E-Mail: info@pflegedienst-lebenszeit.de  
www.pflegedienst-lebenszeit.de
- Pflegedienst „Rhein“**  
Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst  
Hertzallee 2/2, 79576 Weil am Rhein (Haltingen)  
Tel.: 07621/1 63 27 32, Fax.: 07621/1 62 40 03,  
E-Mail: kontakt@pflegedienst-rhein.de,  
www.pflegedienst-rhein.de
- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**  
Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends  
wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6,  
79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628/8 03 80-150,  
E-Mail: tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de
- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)  
Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222  
Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

## Gemeinde Efringen-Kirchen

- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**  
Telefon 07628 806-101  
Telefax 07628 806-199  
info@efringen-kirchen.de

[www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de)

### Öffnungszeiten · Information:

- Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
- Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
- In allen Sachgebieten nur mit vorheriger Terminvereinbarung!

## 4. Kammerkonzert in Efringen-Kirchen

Das 4. Kammerkonzert der Saison 22/23 wird am 18. Juni 2023 um 17 Uhr im Saal der Alten Schule in Efringen-Kirchen stattfinden.

### **Klavier-Duo August & Ieva Petkunaite**

Die Zwillingsschwestern Auguste und Ieva Petkunaite sind im Jahr 1998 in Klaipeda, Litauen geboren. Seit 2018 studieren sie Klavier an der Hochschule für Musik Freiburg bei Prof. Christoph Sischka.

Das Klavierduo Petkunaite wurde insgesamt bei sieben internationalen Wettbewerben mit einem ersten Preis ausgezeichnet. 2019 erhielten sie beim XXI. Schubert-Wettbewerb für Klavierduos in Tschechien den 1. Preis in der Kategorie bis 21 Jahre. Im Jahr 2020 erhielten sie beim internationalen Wettbewerb „Gianluca Campochiaro“ in Sizilien ebenfalls den 1. Preis (Primo Premio Assoluto) in der Kategorie Klavier vierhändig sowie beim Ilmari-Hannikainen Kammermusikwettbewerb in Finnland den 2. Preis als bestplatziertes Klavierduo. Im Oktober 2020 wurden Auguste und Ieva Petkunaite mit dem 1. Preis beim 9. Internationalen Interpretationswettbewerb Verfemte Musik ausgezeichnet.

Das Klavierduo Petkunaite konzertierte bereits in Litauen, Deutschland, Finnland, Tschechien und Italien. Dazu gehören Auftritte mit dem Symphonieorchester Jyväskylä (Finnland), dem Symphonieorchester Kaunas (Litauen) und dem Münchener Kammerorchester (Deutschland) als Semifinalistinnen bei dem 70. ARD-Musikwettbewerb in München.

Mit dem Klavier-Duo Petkunaite wird unser Steinway Flügel nach seiner Generalüberholung durch das Pianohaus Lepthien in Freiburg wieder für das Publikum mit Klaviermusik für vier Hände erklingen.

Wir, die Organisatoren der Kammerkonzerte, danken unserem Publikum für eine überwältigende Spendenbereitschaft.

Diese Geste der Unterstützung für eine gute Kammermusik ist nicht genug zu würdigen, und ist nicht selbstverständlich.

Kultur und insbesondere Musik ist für uns alle wichtig und essenziell.

In diesem Sinne hoffen wir, dass der Flügel uns lange beim Hören und Erleben der Kammerkonzerte erfreuen wird.

Nach dem Konzert wird es wieder ein Zusammensein mit den Künstlerinnen im Museumskeller geben.

Abendkasse ist ab 16:15 Uhr offen.

# Kinderferienprogramm 2023

Efringen-Kirchen im Juni 2023

Liebe Kinder,  
verehrte Eltern,

mit Unterstützung unserer verlässlichen Vereine und Firmen, sowie ehrenamtlichen Personen ist auch dieses Jahr ein spannendes und lehrreiches Ferienprogramm zusammengestellt worden.

Das Programm ist seit dem 2. Juni 2023 auf unserer Homepage zu finden.

Um Sie im Notfall erreichen zu können, bitten wir um Ihre Kontaktdaten sowie die Telefonnummer und E-Mail-Adresse. Die Anmeldedaten werden an die jeweils unterstützenden Veranstalter weitergegeben und durch diese im Anschluss an die Veranstaltung vernichtet.

Wir bitten um Verständnis, wenn unvollständige Anmeldungen und solche ohne Unterschrift eines Erziehungsberechtigten nicht berücksichtigt werden können.

Die Teilnahme an allen Freizeitprogrammen erfolgt auf eigene Gefahr. Die Kinder müssen zum Veranstaltungsende abgeholt werden, da dort die Aufsichtspflicht der Betreuer endet.

Mit Ihrer Anmeldung stimmen Sie den genannten Bedingungen zu. Für die Dauer der Aktionen besteht eine Unfallversicherung seitens der Gemeinde.

Allen großen und kleinen Teilnehmern wünsche ich heute schon viel Spaß!

Ihre/Eure



Carolin Holz Müller  
Bürgermeisterin

## Amtliche Bekanntmachungen

### Einladung zur öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses (05/2023)

Am **Montag, 19.06.2023**, um 19:00 Uhr findet im Ratssaal Efringen-Kirchen eine öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses statt. Interessierte Einwohner sind freundlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Bauvorhaben: Umbau einer bestehenden Garage  
Baugrundstück: Flst.Nr. 7011,  
Gemarkung Efringen-Kirchen  
Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren
2. Bauvorhaben: Aufbau einer DHL Packstation mit Kundendach  
Baugrundstück: Flst.Nr. 3687/1,  
Gemarkung Efringen-Kirchen  
Antragsart: Antrag auf Befreiung von Bauplanungsrechtlichen Vorschriften
3. Bauvorhaben: Erweiterung Sacklager durch Leichtbauhalle für Kalkstein Big Bags  
Baugrundstück: Flst.Nr. 390, Gemarkung Istein  
Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung
4. Mitteilungen der Verwaltung
5. Anfragen der Gemeinderäte

Freundliche Grüße

Ihre

Carolin Holzmüller, Bürgermeisterin

Ihre Aufgaben sind ferner die Mitarbeit bei Wartungs- und Unterhaltungsarbeiten an kommunalen Straßen, Wegen und Plätzen, Verkehrs- und Entwässerungseinrichtungen sowie die Führung, Bedienung und Pflege von Fahrzeugen und technischen Geräten, die Durchführung von Reinigungsarbeiten sowie der bedarfsorientierte Einsatz (Rufbereitschaft und Winterdienst) auch an Wochenenden und Feiertagen und allgemeine Werkhofarbeiten sowie der Friedhofs- und Beisetzungsdienst.

#### Wir bieten Ihnen

- ein interessantes und vielfältiges Aufgabengebiet mit wichtigen Zukunftsthemen
- eine unbefristete Vollzeitstelle und einen sicheren Arbeitsplatz,
- eine Eingruppierung in der Entgeltgruppe 6 TVöD, ggfs. Berücksichtigung der bei einem öffentlichen Arbeitgeber erworbenen Stufe sowie die Zusatzversorgung des öffentlichen Dienstes,
- Weiterbildungsmöglichkeiten und betriebliches Gesundheitsmanagement.

#### Wir erwarten von Ihnen

- selbständiges, körperliches Arbeiten sowie Umsicht und Aufmerksamkeit,
- hohe Einsatz- und Leistungsbereitschaft, Zuverlässigkeit, Verantwortungsbewusstsein, Flexibilität, Belastbarkeit, Teamfähigkeit und ein freundliches Auftreten,
- Führerschein Klasse BE ist Voraussetzung, wünschenswert wären C1E und/oder CE,
- Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten – ggfs. auch an Wochenenden und Feiertagen.

Idealerweise verfügen Sie über umfassende Kenntnisse und Erfahrungen im oben beschriebenen Aufgabengebiet. Außerdem freuen wir uns, wenn Sie Mitglied in einer freiwilligen Feuerwehr sind und sich in unserer Tagesalarmgruppe einbringen würden.

#### Ihre Bewerbung interessiert uns!

Bitte senden Sie **Ihre vollständigen Unterlagen bis zum 09.07.2023** an die Gemeindeverwaltung, Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen oder per Mail an [jobs@efringen-kirchen.de](mailto:jobs@efringen-kirchen.de).

Rückfragen beantwortet Ihnen gerne unser Bauamtsleiter, Herr Weiß, Tel. 07628/806-605.

Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage unter [www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de).

## Stellenangebot



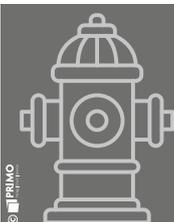
Zum nächstmöglichen Termin suchen wir einen/eine

**Werkhofmitarbeiter/in (m/w/d)**

**vorzugsweise mit einer abgeschlossenen Berufsausbildung als Gärtner/in oder Landschaftsbauer/in (m/w/d).**

Ihre Aufgaben sind im Wesentlichen die fachliche Durchführung von Anlage, Pflege, Unterhalt, und Instandsetzung von gemeindlichen Grünanlagen.

Sie unterstützen zudem die Werkhofleitung mit Ihrem gärtnerischen Fachwissen bei der Planung und dem Umbau vorhandener Grünflächen zu klimaangepassten, naturnahen und artenreichen Anlagen.



HYDRANTEN IMMER  
FREIHALTEN!

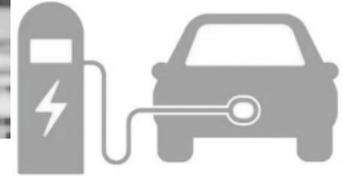
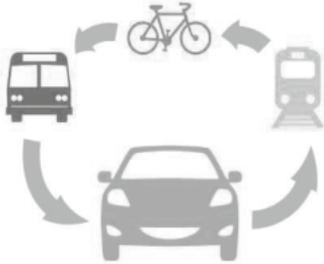
HELFEN SIE MIT UND HALTEN  
SIE HYDRANTEN IMMER FREI!

Damit Hydranten im Ernstfall schnell gefunden werden können, ist es wichtig, dass die Hydrantenschilder immer gut sichtbar sind.

Schneiden Sie deshalb bitte Bewuchs ab und schaufeln Sie im Winter keinen Schnee darüber.

Außerdem sollten Sie beim Parken darauf achten, dass Sie mit Ihrem Fahrzeug nicht über einem Unterflurhydranten parken.

## Allgemeines



# MOBILITÄTSTAG

Samstag, 24. Juni 10:00 -13.00 Uhr auf  
dem Rathausplatz in Efringen-Kirchen

**E-Autos vor Ort:** Vergleichen und Fragen stellen: Mercedes EQV, Renault Zoe, Nissan Leaf, MINI Cooper, MG5, Tesla

### Infos zu

STADTRADELN in Baden-Württemberg



STADTRADELN  
Radeln für ein gutes Klima



RadKULTUR  
Baden-Württemberg

Lastenfahrrad

Infos zum Jobrad

**ekone:** Messestand mit diversen E-Bikes und E-Bike-Check

### Sicherheit rund ums

Rad: Schlösser, Infos zum richtigen Tragen eines Helmes incl. „Eiertest“

### ADFC Diebstahlschutz durch

Codierung – Bitte den Personalausweis und den Kaufnachweis des Rads/ Fahrradanhängers/Akkus mitbringen - bei E-Bikes/Pedelecs bitte auch den Akku-Schlüssel mitbringen.  
Kosten: 20 Euro als Nicht-Mitglied / 10 Euro für Schüler, Studis oder Mitglieder / 0 Euro als Neumitglied"

**My-e-car:** Vorstellung des neuen Carsharing Kombi MG5 und 2 öffentliche Ladesäulen auf dem REWE Parkplatz

Zusammen  
wachsen



Global denken- lokal handeln in  
Efringen-Kirchen 2023



## GEMEINDEVERWALTUNG EFRINGEN-KIRCHEN



### Sperrung Kanderner Straße (K6351) am 18.06.2023

Anlässlich des Tages der Feuerwehr in Efringen wird die Kanderner Straße am 18.06.2023 zwischen den Einmündungen Hummelgasse und Feuerbachstraße für sämtlichen Durchgangsverkehr voll gesperrt. Die Umleitung erfolgt über die Feuerbachstraße und Schrenergasse. Die Busse der SWEG dürfen den abgesperrten Bereich befahren.

Ordnungsamt Efringen-Kirchen

### Arbeiten im Straßenraum – Verlegung von Breitband

In Efringen-Kirchen, Ortsteil Huttingen wird die Kreisstraße K6321 Klotzenstraße, sowie die Gemeindestraßen Am Tischliweg, Am Sattel, Im Hohlgarten, Birkenweg, Am Rehang, Lindenstraße, Bürgelblick, Vogelsang, Im Dohlenfeld und Am Mittleren Weg im Straßenraum zur Verlegung von Breitband, im Zeitraum vom **03.07.2023 bis längstens 31.03.2024** halbseitig bzw. voll gesperrt. Es wird in Bauabschnitten gearbeitet. Beginn der Maßnahme erfolgt in den Gemeindestraßen Am Tischliweg und Am Sattel.

Wenn die Fahrbahnbreiten die Durchführung der Maßnahme unter halbseitiger Sperrung ermöglichen und eine Restfahrbahnbreite von mindestens 3,0 m gewährleistet ist, so wird die einzelne Maßnahmen bzw. Bauabschnitt unter halbseitiger Sperrung durchgeführt.

Sobald die Restfahrbahnbreite von 3,0 m nicht gewährleistet ist, so wird die Maßnahme unter Vollsperrung durchgeführt.

Zu den Breitbandarbeiten in Huttingen wird es ca. Mitte Juli noch eine Infoveranstaltung in der Festhalle geben. Hier wird der Ablauf der Bauarbeiten vorgestellt und es können Fragen gestellt werden. Genauer Termin wird im Mitteilungsblatt noch bekannt gegeben.

Ordnungsamt Efringen-Kirchen

### Arbeiten im Straßenraum – Verlegung von Breitband

In Efringen-Kirchen, Ortsteil Wintersweiler wird die Kreisstraße K6322 Dorfstraße, sowie die Gemeindestraßen Hintere Dorfstraße, Wanneweg, Talstraße, Am Alten Weg, Brüchental, Im Niederdorf, Im Wiesengrund, Im Bläserhof, Kirchgasse, Am Nebrunnen, In den Käfmatten im Straßenraum zur Verlegung von Breitband, im Zeitraum vom **19.06.2023 bis längstens 31.03.2024** halbseitig bzw. voll gesperrt. Es wird in Bauabschnitten gearbeitet. Beginn der Maßnahme erfolgt im Bereich der Talstraße 10.

Wenn die Fahrbahnbreiten die Durchführung der Maßnahme unter halbseitiger Sperrung ermöglichen und eine Restfahrbahnbreite von mindestens 3,0 m gewährleistet ist, so wird die einzelne Maßnahme bzw. Bauabschnitt unter halbseitiger Sperrung durchgeführt.

Sobald die Restfahrbahnbreite von 3,0 m nicht gewährleistet ist, so wird die Maßnahme unter Vollsperrung durchgeführt.

Ordnungsamt Efringen-Kirchen

### Austausch von Wasserzählern wegen Ablauf der Eichfrist.

Sehr verehrte Einwohnerinnen und Einwohner,

**Aufgrund des Eichgesetzes ist es Aufgabe der Gemeinde darauf zu achten, dass nur geeichte bzw. beglaubigte Wasserzähler im geschäftlichen Verkehr sind. Die Eichfrist für Wasserzähler beträgt 6 Jahre. Danach muss der Wasserzähler ausgetauscht werden.**

Ob Ihr Wasserzähler für einen Austausch vorgesehen ist, erkennen Sie am Datum, welches im Deckel des Wasserzählers eingedruckt ist (**z. B. 2017 oder geeicht bis 2023**).

Der Austausch des jeweiligen Wasserzählers wird von unserem Wassermeister und von beauftragten Firmen vorgenommen. **Bitte gewähren Sie** unserem Mitarbeiter/Beauftragten **den Zugang zum Wasserzähler.**

In diesem Zusammenhang wird die technische Ausführung der Wasserzählanlage geprüft. Die Wasserzählanlage muss nach den Bestimmungen des Deutschen Normenausschusses (DIN 1988) und den jeweiligen Bestimmungen der Deutschen Vereinigung des Gas- und Wasserfaches e.V. (DVGW) sowie den zusätzlichen Vorschriften der Gemeinde entsprechen. Es dürfen nur Materialien und Geräte verwendet werden, die nach diesen Vorschriften zugelassen sind.

**Sollten Mängel an der Wasserzählanlage vorhanden sein, wird der jeweilige Anschlussinhaber von der Gemeinde unterrichtet.**

**Der Mangel ist nach Bekanntgabe innerhalb 4 Wochen zu beheben.**

Die hieraus entstehenden Kosten sind vom Grundstückseigentümer zu tragen.

Eigenbetrieb Wasserversorgung  
Efringen-Kirchen

### Spenden für das Verlegen von „Stolpersteinen“

Unter Schirmherrschaft der Gemeinde sollen im öffentlichen Raum „Stolpersteine“ für die Opfer des NS-Systems in Efringen-Kirchen verlegt werden. Das Projekt des Arbeitskreises Stolpersteine in Kirchen können Sie mit einer Spende an die Gemeinde unterstützen:

IBAN: DE03 68351865 0007 3553 57 bei Sparkasse Markgräflerland, BIC: SOLADES 1 MGL

Bitte geben Sie im Betreff das Stichwort **Stolpersteine** und Ihren **Namen** und Ihre **Anschrift** an, damit Ihnen eine Spendenbescheinigung zugeschickt werden kann. Dies erfolgt nach Annahme der Spenden im Gemeinderat im Laufe des Sommers 2023.

Wir würden uns freuen, wenn Sie diese Aktion mit einer finanziellen Zuwendung fördern.

Mit herzlichen Grüßen

Carolin Holzmüller  
Bürgermeisterin

## CARSHARING



### Carsharing in Efringen-Kirchen

Das Carsharing-Auto von Stadtmobil Südbaden in Efringen-Kirchen, am Standort P+R Parkplatz Bahnhof, hat sich bisher bewährt und freut sich über weitere Nutzer!

Bei Bedarf ein Auto zur Verfügung haben, aber die Fixkosten für das Fahrzeug auf ein Minimum reduzieren – das ist mit Carsharing möglich. Wer weniger als 10.000 km im Jahr fährt und nicht mit dem Auto pendelt, findet hier eine kostengünstige Alternative zum eigenen Erst- oder Zweitwagen.

Details zu den Konditionen sowie einen Fahrkostenrechner finden Sie auf der Webseite: [www.stadtmobil-suedbaden.de](http://www.stadtmobil-suedbaden.de).

#### Für weitere Informationen sowie Vertragsabschluss vor Ort:

Bernhard Kleis, Tel. 07621 / 916 58 33,  
Mail: [bernhard.kleis@stadtmobil-loerrach.de](mailto:bernhard.kleis@stadtmobil-loerrach.de)

## FUNDBÜRO



### Fundsache

- Schlüssel an den Isteiner Schwellen
- Handy: Samsung Duos

Zu erfragen während der Öffnungszeiten beim Rathaus Efringen-Kirchen.

## MITTAGSTISCH



### Mittagstisch für alle Seniorinnen und Senioren aus Efringen-Kirchen, die gern in netter Gesellschaft speisen.

Am **Dienstag, dem 20.06.2023**, steht folgendes Menü auf dem Speiseplan

#### Menü

Hähnchenkeule mit buntem Nudelsalat  
Suppe und Dessert

Metzgerei Kalbacher liefert das leckere Essen. Gespeist wird um 12 Uhr, im Foyer der Mehrzweckhalle.

Ihre Bestellung nimmt bis **Freitag, 16.06.2023, 12 Uhr**, Adelheid Arnold, unter der Tel. Nr. 806-261, gern entgegenommen.

## MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



### Öffnungszeiten

Montag	geschlossen
Dienstag	14 – 18 Uhr
Mittwoch	9 – 13 Uhr
Donnerstag	14 – 19 Uhr
Freitag	9 – 13 Uhr 14 – 18 Uhr
Samstag	10 – 13 Uhr

## Medienausstellung zu *Global denken – lokal handeln*

Im Rahmen des Aktionsprogramms Efringen-Kirchen zeigen wir Bücher, DVDs und CDs zu den Themen *Low Waste – Upcycling – Plastikfrei*. Eine Medienliste zum Mitnehmen ist in der Mediathek erhältlich.

### Zum Thema **Selber machen statt kaufen:**

- Selber backen statt kaufen – 77 einfache Rezepte für Brot, Brötchen, Kuchen und mehr
- Selber machen statt kaufen - Küche - 137 gesündere Alternativen zu Fertigprodukten, die Geld sparen und die Umwelt schonen
- Kosmetik selbstgemacht – Die sanfte Pflege für Haut und Haar
- Selber machen statt kaufen – Haut und Haar - 137 Rezepte für natürliche Pflegeprodukte, die Geld sparen und die Umwelt schonen
- Schiekiera, Kirsten – Limonaden, Eistees und Fassbrausen

Die Bücher können ab sofort entliehen werden.

## Betriebsausflug am 30. Juni 2023

Wegen des Betriebsausflugs der Beschäftigten der Gemeinde bleibt die Mediathek am **Freitag, 30.06.2023** geschlossen. Dieser Schließtag wurde bei der Vergabe der Leihfristen bereits berücksichtigt.

Am Samstag, 01. Juli 2023 ist die Mediathek wie gewohnt geöffnet.

Wir danken für Ihr Verständnis.

## Kinderflohmarkt

Am **Samstag, 15. Juli 2023**, findet bei gutem Wetter der Kinderflohmarkt der Mediathek auf dem Rathausplatz statt!

Der Flohmarkt dauert von **9 – 13 Uhr**.

### Hallo Kinder!

Wenn Ihr alte Bücher oder Spielwaren habt, die Ihr gerne verkaufen wollt, dann macht doch mit.

Meldet Euch kostenlos dazu bei uns an: persönlich in der Mediathek, telefonisch unter 07628/ 806-333 (auch AB, einfach auf das Band sprechen) oder schickt eine E-Mail an [mediathek@efringen-kirchen.de](mailto:mediathek@efringen-kirchen.de).

Tisch, Bank oder Teppich für die angebotenen Sachen bringt Ihr bitte selbst mit.

Denkt bitte unbedingt auch an Sonnenschutz und Getränke, der Rathausplatz hat morgens kaum Schatten.

Sollte das Wetter regnerisch sein, wird der Kinderflohmarkt auf den **folgenden Samstag** verschoben, das wäre dann der **22. Juli 2023**.

Ihr Team der Mediathek

## MUSEUM IN DER „ALTEN SCHULE“



Nikolaus-Däublin-Weg 2, 79588 Efringen-Kirchen,  
Tel. 07628/82 05

### Öffnungszeiten der Dauerausstellung:

- Mittwoch: 14 - 17 Uhr  
Sonntags ist das Museum leider (noch) geschlossen.

Eintritt: - frei -

**Sprech-/Bürozeiten:**

Montag : 8 - 12 Uhr  
 Dienstag: 8 - 12 Uhr  
 Mittwoch: 8 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr

Das Museums-Büro bleibt unbesetzt am Montag den 7. August, Mittwoch den 6. September, sowie am Montag/Dienstag den 11. und 12. September.

Bitte wenden Sie sich in dieser Zeit an das Rathaus.

**Vorschau**

**Sonntag, 3. September 2023:** Internationaler Tag der jüdischen Kultur

ab 15 Uhr: Gemeinschafts-Programm der AG Stolpersteine Efringen-Kirchen und des Museums in der ‚Alten Schule‘. Die AG stellt das Projekt vor, danach kommt der Vortrag „Judensumpel, Franzosenpanik und gesperrter Rhein. Chaotische Wochen im Frühjahr 1848“

**Sonntag, 17. September 2023:** Tag des Geotops

ab 14 Uhr: Besichtigung des jungsteinzeitlichen Jaspisbergwerks von Kleinkems. Beim Aufstieg zum Bergwerk hilft uns die Bergwacht Istein, Führung vor Ort durch den Förderkreis des Museums, weitere Infos, Bilder und Dinge zum Anfassen und ausprobieren liefert das Museum. Und: voraussichtlich wird uns ein Profi zeigen, wie man aus einer Jaspisknolle einen ganzen steinzeitlichen Werkzeugkoffer macht.

**Sonntag, 12. November 2023:** Aktionstag im Museum voraussichtlich von 11 bis 17 Uhr, die Planung läuft auf Hochtouren. Wir hoffen auf: römische Lecker-Häppchen, eine mittelalterliche Katapult-Schießbude, eine Handspindel-Expertin (die haben schon zugesagt). Plus allerlei und diverses zum zusehen, ausprobieren, mitmachen, selber machen.

Maren Siegmann

## FÖRDERKREIS MUSEUM IN DER „ALTEN SCHULE“



<http://www.foerderkreis-museum.de>

**Museumsstammtisch**

Zum Museumsstammtisch am **Mittwoch, 21. Juni 2023, 19 Uhr** im Vereinsraum der ‚Alten Schule‘ laden wir alle Mitglieder und interessierte Bürger herzlich ein.

Wir freuen uns auf Sie!

Sie finden unsere Termine auch immer aktuell unter <http://www.foerderkreis-museum.de/termine-exkursionen>

## Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen

wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie schicken eine E-Mail ([info@efringen-kirchen.de](mailto:info@efringen-kirchen.de)). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

- Zubehör für die Kaninchenhaltung (ein dreiseitiger Auslauf ca. 1,5 m x 1,5 m; Stroh; Trockenfutter; Wasserspender; Heuschütte)  
Tel.: 07628 / 3650267 AB
- Pool: 2m x 3m, 80cm hoch  
Tel.: 07628 / 7163021 ab 18 Uhr

## SENIORENAKADEMIE Hochrhein-Wiesental e.V.

**Kurse zur Rechtlichen Betreuung**

In der Betreuung ergeben sich oft Schwierigkeiten in der Kommunikation, z.B. durch körperliche oder geistige Einschränkungen. Die gesetzlichen Änderungen, die eine stärkere Orientierung am Willen und Wunsch der betreuten Person vorschreibt, stellen viele zusätzlich vor eine große Herausforderung. Um Sie dabei zu unterstützen, bietet die Seniorenakademie Hochrhein-Wiesental e.V. in Kooperation mit dem SKM – kath. Verein für soziale Dienste im Landkreis Lörrach sowie dem Betreuungsverein des Landkreises Lörrach zwei Kurse an:

**Donnerstag, 22. Juni 2023, 9:00 – 12:30 Uhr**

*Grundlagen der Kommunikation*

**Donnerstag, 06. Juli 2023, 9:00 – 12:30 Uhr**

*Unterstützte Entscheidungsfindung*

Der Kurs „Grundlagen der Kommunikation“ umfasst Grundlagen und Aspekte der Biografiearbeit, Aktives Zuhören und Bedeutung der Körpersprache so wie das Thema Gespräche mit seh- und höreingeschränkten Personen.

Die „Unterstützte Entscheidungsfindung“ zeigt Wege zu einer guten Entscheidungsfindung. Dazu gehört der Respekt vor familiären Entscheidungsstrukturen und das Interesse der zu Betreuenden zu achten.

Das Angebot richtet sich an ehrenamtliche Betreuer\*innen, die bereits unseren Einführungskurs besucht haben, aber auch an Personen, die an der Übernahme einer rechtlichen Betreuung interessiert sind oder ihre\*n Angehörige\*n unterstützen.

*Hinweis: Ein Einführungskurs für rechtliche Betreuer\*innen findet im Oktober wieder statt!*

Die Kurstage sind für Mitglieder des SKM Lörrach und des Betreuungsvereins Lkr. Lörrach kostenfrei. Für andere Teilnehmer beträgt die Kursgebühr für einen Kurs 25 €, für beide Kurse 40€. Inhaber des Akademiepasses erhalten eine Vergünstigung.

Sie haben Fragen oder möchten sich anmelden? Dann erreichen Sie uns per E-Mail: [info@seniorenakademie-hw.de](mailto:info@seniorenakademie-hw.de) oder per Telefon unter 07625/9188371.

# STOLPERSTEINE

 *in Kirchen*

Der offene Arbeitskreis Stolpersteine trifft sich am **Dienstag, 20. Juni 2023**, um 19:00 Uhr in der Kulturscheune in Kleinkems, Im Esselgrien 2.

Alle Interessierten sind herzlich willkommen.

Sie wollen das Projekt unterstützen - so geht's:

Spende an die Gemeinde Efringen-Kirchen

DE77 6835 1865 0007 3502 42

Verwendungszweck: Stolpersteine

Für den offenen Arbeitskreis

Marion Caspers-Merk

## AGENTUR FÜR ARBEIT LÖRRACH



### Erreichbarkeit der Agentur für Arbeit Lörrach und Waldshut, Jobcenter Landkreis Lörrach und Familienkasse Lörrach

Aufgrund einer internen Veranstaltung ist die Arbeitsagentur Lörrach und ihre Geschäftsstelle Waldshut-Tiengen am **07.07.2023** geschlossen. Ebenfalls davon betroffen sind das Berufsinformationszentrum, das Jobcenter Landkreis Lörrach und die Familienkasse.

Telefonische Erreichbarkeit ist von 8 Uhr bis 18 Uhr über die kostenlosen Servicehotlines gewährleistet.

Die eServices unter <https://www.arbeitsagentur.de/eservices> stehen rund um die Uhr zur Verfügung.

Arbeitslosmeldungen können ohne rechtliche Nachteile am nächsten Werktag nachgeholt werden

#### Unsere Service-Nummern:

Arbeitgeber-Service:	0800 4 5555 20
Arbeitnehmer:	0800 4 5555 00
Familienkasse:	0800 4 5555 30
Jobcenter Landkreis Lörrach	07621 178 700

## BADISCHER LANDWIRT- SCHAFTLICHER HAUPTVERBAND



### Volksantrag Ländle Leben Lassen

Sehr geehrte Mitglieder,  
sehr geehrte Damen und Herren,

#### Jetzt aktiv werden und unser Ländle retten!

Unser Ländle braucht uns! Darum müssen wir jetzt aktiv werden und mit dem Volksantrag ein Zeichen setzen. Ein **Bündnis von 16 Umwelt- u. Landwirtschaftsorganisationen** sammelt derzeit landesweit Unterschrift für den Volksantrag „Ländle leben lassen“. Bereits bei 40.000 gesammelten Unterschriften muss der Landtag über den Antrag beraten und die Initiatoren anhören.

Unterstützen Sie den Volksantrag mit Ihrer Unterschrift. Gemeinsam können wir den Flächenfraß stoppen und unser Ländle Leben lassen.

**Geben Sie Ihren ausgefüllten Volksantrag bei Ihrem zuständigen BLHV-Ortsvereinsvorsitzenden ab.** Dieser wird die Anträge sammeln und an unsere Geschäftsstelle weiterleiten.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

## BILDUNGSHAUS KLOSTER ST. ULRICH



### Wallfahrt nach Sachseln/Flüeli mit Besuch am Murtener See

**Fr. 30.06.2023 - So. 02.07.2023**

Herzliche Einladung zur Wallfahrt nach Sachseln/Flüeli zum Friedensheiligen Bruder Klaus. Auf der Hinfahrt werden wir das Städtchen Murten am gleichnamigen See besuchen und einen Abstecher nach Brienz unternehmen.

Leitung: Pfr. Dr. Thomas Dietrich, Fritz Kempter, KLB Freiburg, Bernhard Nägele, Bildungshaus

Infos zum Programm und Anmeldung

Bildungshaus Kloster St. Ulrich

Tel: 07602/9101-0

E-Mail: [info@bkus.de](mailto:info@bkus.de)

Internet: [www.bksu.de](http://www.bksu.de)

## BLAUES KREUZ Angebote für Suchtkranke



Das Blaue Kreuz bietet in Lörrach und Umgebung Selbsthilfegruppen für suchtkranke Menschen und deren Angehörige an, seit 07.11.2006 auch in Efringen-Kirchen. Hilfesuchende brauchen einen „geschützten Rahmen“, um über ihre Sucht oder die Sucht ihrer Angehörigen reden zu können, ohne dass darüber gelächelt wird oder er/sie sogar mit Vorwürfen konfrontiert wird. Wer so eine Gruppe besucht, soll sicher sein, dass er/sie dort offen und ehrlich über seine Probleme sprechen kann und dass darüber nichts „in die Öffentlichkeit“ dringt. Es ist wichtig, sich mit anderen Betroffenen oder Angehörigen austauschen zu können und Wege aufgezeigt zu bekommen, wie der Weg aus der Sucht aussehen kann und wie das andere geschafft haben, vom Alkohol wegzukommen. Ein Leitgedanke in der Gruppe ist: **„Nur Du allein kannst es schaffen - aber Du schaffst es nicht allein!“**

Geleitet werden solche Selbsthilfegruppen von ehemals Abhängigen, die ihre eigene Sucht nach ambulanter oder stationärer Therapie überwunden haben und nun ein zufriedenes abstinentes Leben führen oder von Angehörigen, die bei ihren Männern oder Frauen die Sucht mitgemacht haben. Eine fundierte Ausbildung beim Blauen Kreuz in der Suchtkrankenhilfe und jahrelange Gruppenerfahrung sowie ständige fachliche Weiterbildung ist Voraussetzung, um eine Gruppe zu leiten.

Die Gruppensitzungen finden **jeden Dienstag von 19:30 – 21:00 Uhr, Zimmer 2303 in der Schule in Efringen-Kirchen** statt. Für die Ferienzeit steht dieser Raum nicht zur Verfügung,

deshalb bitte beim Gruppenleiter oder der Beratungsstelle unbedingt nachfragen.

**Vor dem ersten Gruppenbesuch** dieser Gruppe wird eine Kontaktaufnahme mit der Beratungsstelle vom Blauen Kreuz, Pestalozzistraße 11, 79540 Lörrach, Tel. 076 21 / 4 46 12 oder per E-Mail erbeten. Die E-Mail-Adresse für Gruppenbesuche lautet: regiopsbloe@web.de oder blaueskreuz-loerrach@online.de. Infos über das Blaue Kreuz Lörrach im Internet unter: www.blaues-kreuz.de/loerrach

Regio PSB Blaues Kreuz Lörrach, Tel. 076 21 / 4 46 12

## DEUTSCHES ROTES KREUZ



### Sommer, Sonne, Ferienzeit: Blut spenden nicht vergessen!

**Die Sommerzeit stellt für die Versorgung von Patient\*innen eine Herausforderung dar. Jetzt liegend Leben retten. Das DRK bittet zur Spende.**

Der Sommer lockt in diesen Wochen viele Spender\*innen weg von der Spenderliege. Leere Liegen bei der Blutspende können zu einem Problem werden: Unfälle und Krankheiten machen vor gutem Wetter keinen Halt. Jetzt liegend Leben retten!

#### Nächster Termin:

**Dienstag, dem 27.06.2023**

von 14:30 Uhr bis 19:30 Uhr

Festhalle Istein, Basler Weg 26

79588 EFRINGEN-KIRCHEN / ISTEIN

**Jetzt Blutspendertermin online reservieren unter [www.blutspende.de/termine](http://www.blutspende.de/termine)**

**Kleiner Pieks, große Wirkung:** Eine einzige Blutspende hilft bis zu drei Schwerverkranken oder Verletzten. **Jeden Tag zählt jede Spende:**

Bedingt durch die kurze Haltbarkeit (Blutplättchen sind nur bis zu 4 Tage haltbar) sind Patient\*innen auf das kontinuierliche Engagement der Blutspender\*innen angewiesen.

**Gute Tat. Jute Tasche.** Alle Lebensretter\*innen erhalten bei der Blutspende einen exklusiven DRK-Jute-Tat-Beutel.



## GEMEINDE BAD BELLINGEN

bad bellingen  
im markgräflerland  
wo erholung zum erlebnis wird

### Freitag, 16. Juni

#### 17:00 Uhr **Mit dem Winzer in den Reben**

Winzer Boris Kallmann aus Bamlach bietet von April bis Oktober geführte Weinbergtouren mit Besichtigung des Betriebes an. Die Teilnehmer erfahren viel Wissenswertes über nachhaltigen Weinbau, Weinproduktion und Qualitätsfaktoren. Abgerundet werden die Führungen mit einer Weinverkostung und badischem Vesper mitten im Weinberg mit schöner Aussicht über das Markgräflerland.

**Termine:** freitags 16.06. / 07.07. / 21.07. / 04.08. / 08.09. / 06.10. **Uhrzeit:** 17 Uhr. **Treffpunkt:** Weinbau KALLMANN Im Kirschgarten 5. 79415 Bad Bellingen-Bamlach. **Anmeldung:** erforderlich (bis 2 Tage vor der Veranstaltung). jederzeit per E-Mail an [info@bad-bellingen.de](mailto:info@bad-bellingen.de) möglich und in der Tourist-Information Bad Bellingen, Badstraße 14 oder telefonisch unter 07635 8080. **Teilnehmerzahl** 4 - 12 Pers. **Kosten:** 27 Euro pro Person inkl. Weinprobe und Vesper

#### 14:00 Uhr **Rad-Tour im Markgräflerland mit dem Schwarzwaldverein.**

**Treffpunkt:** an der Sportgaststätte am Rhein in Bad Bellingen. **Anmeldung** und weitere Infos bei Klaus Knoll unter 07635 8276397 oder [www.schwarzwaldverein-bad-bellingen.de](http://www.schwarzwaldverein-bad-bellingen.de)

### Samstag, 17. Juni

#### 15:30 Uhr **Schnitzeljagd in Bad Bellingen mit der Wau-Hundeschule**

Die etwas andere Gassirunde... Lerne mehr über Bad Bellingen bei einer Schnitzeljagd kennen. Löse Rätsel und finde Hinweise, die Euch zum Ziel führen.

Bitte rüste Deinen Hund mit einem gut sitzenden Brustgeschirr und einer 3 – 5 m Leine aus. Die Hunde bleiben während der Tour angeleint. Die teilnehmenden Hunde sollten sozialverträglich sein und eine Laufstrecke von ca. 45 min. gut bewältigen können. Die Gesamtdauer der Tour liegt – abhängig von der Anzahl der Teilnehmenden – bei ca. 1 - 1,5 Std.

Nimm bitte ausreichend Wasser für Deinen Hund mit. Dein Hund muss haftpflichtversichert sein. Ich bitte um Verständnis, dass läufige Hündinnen nicht an der Schnitzeljagd teilnehmen dürfen. Sollten Futtermittelunverträglichkeiten vorliegen, gib mir diese bitte im Vorfeld an. Im Übrigen gelten die AGB der WAU Hundeschule, einsehbar unter [www.wau-hundeschule.de](http://www.wau-hundeschule.de). Du selbst solltest festes Schuhwerk tragen – evtl. sind auch ein Regenschutz und Getränke sinnvoll.

**Preise:** Mensch-Hund-Team: 25,00 EUR . Begleitperson (ab 12 Jahre): 10,00 EUR

Kinder unter 12 Jahren nehmen kostenlos teil

**Weitere Infos und Anmeldung** unter [www.wau-hundeschule.de](http://www.wau-hundeschule.de) oder per Whatsapp unter +49 177 402 19 05

### Donnerstag, 22. Juni

#### 13:00 Uhr **Geführte Bike Tour: Markgräflerland - Landschaft rund um Bad Bellingen erkunden und genießen.**

Von Bad Bellingen geht es durch den Weinberg über den Römerweg mit super Fernsicht. Zurück nach Bad Bellingen geht es über Schliengen und den Altrhein.

**Mittelschwere Tour für E-Biker bzw. konditionell fitte Biker**  
13.00 - 17.00 Uhr. ca. 18 km. Hügelig  
**Mindestteilnehmerzahl:** 3 Personen.

**Gästabegleitung durch erfahrene Tourguides. Teilnahme mit eigenem Bike. Anmeldung bis 24 Stunden vor Tourbeginn** bei der Tourist-Information Bad Bellingen unter 07635 808-202 oder 808-272.

Da unsere Tourguides ehrenamtlich arbeiten, würden sie sich über ein kleines Trinkgeld als Anerkennung und Dankeschön freuen.



Den Grund dafür nennt **Frank ERNY von der Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle**: „Zwar haben viele Räder mit Elektroantrieb ein Rahmens Schloss, das Vorder- und Hinterrad blockiert, dieses genügt allerdings nicht als Diebstahlschutz, da das Rad weggetragen oder einfach in ein Auto verladen werden kann.“ ERNY rät deshalb zu einem stabilen, massiven Stahlketten-, Bügel- oder Panzerkabelschloss mit „geprüfter Qualität“ aus hochwertigem Material. Entweder sollte das Schloss so groß sein, dass sich Vorder- und Hinterrad sowie der Rahmen an einen festen Gegenstand anschließen lässt, oder man setzt mehrere Schlösser ein. Auch wertvolles Zubehör wie Akku oder Display sollte mit einem verlässlichen Schloss gesichert oder mitgenommen werden.

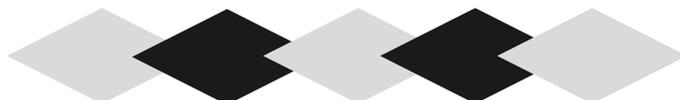
Inzwischen gibt es auch versteckte Ortungssender wie beispielsweise sogenannte GPS-Tracker, die man am Rad anbringen kann. Sie schicken per SMS einen Alarm ans Mobiltelefon, wenn das Fahrrad bewegt wird. Zudem übermitteln sie ständig den Standort des Rades.

Damit ein gestohlenen und wiedergefundenes Rad problemlos seinem Eigentümer oder seiner Eigentümerin zugeordnet werden kann, braucht es eine individuelle Kennzeichnung. Eigentümer oder Fachhändler können diese anbringen, etwa durch Eingravieren. Viele in Deutschland verkauften Räder haben bereits eine werksseitig im Rahmen eingeschlagene oder gravierte individuelle Rahmennummer.

Wird ein Rad gestohlen, hilft ein Fahrradpass dabei, es wiederzufinden. Wichtige Informationen zum Rad (z.B. Rahmennummer und -größe, Versicherung, Hersteller, Modell, Radtyp, Foto, Eigentumsnachweis) werden darin notiert. Viele Händler stellen einen solchen speziellen Fahrradpass aus; die Polizei rät, beim Kauf danach zu fragen.

Mehr Informationen zum Schutz vor Fahrraddiebstahl und was zu tun ist, wenn das Rad doch abhandenkommt sowie einen Fahrradpass zum Ausfüllen finden Sie im Falblatt „Räder richtig sichern“ der Polizei. Es kann hier heruntergeladen werden: [www.polizei-beratung.de/medienangebot/detail/25-raeder-richtig-sichern](http://www.polizei-beratung.de/medienangebot/detail/25-raeder-richtig-sichern)

Wir möchten, dass Sie sicher leben  
Ihre Polizei



## LANDFRAUEN BEZIRK LÖRRACH

### EINLADUNG ZUM BEZIRKSLANDFRAUENAUSFLUG

Hiermit möchten wir Euch herzlich zu unserem Bezirkslandfrauenausflug **am Montag, den 07. August 2023 nach Schaffhausen in der Schweiz** einladen.

#### ABLAUF / PROGRAMM:

- **7.30 Uhr Abfahrt** am Busbahnhof in Eimeldingen
- **ca. 9.30 Uhr Ankunft in Schaffhausen**
- **10.00 Uhr Beginn Führung durch die Altstadt** (Dauer ca. 2 Stunden)
- **Mittagessen zur freien Verfügung in der Stadt**
- **14.00 Uhr Weiterfahrt nach Hallau**  
Weinbaumuseum, Bergkirche sowie Kaffee & Kuchen
- **ca. 17.00 Uhr Rückfahrt nach Eimeldingen**
- **ca. 19.00 Uhr Ankunft & gemeinsames Abendessen im Gasthaus Löwen in Eimeldingen**

Der Unkostenbeitrag für den Ausflug (Busfahrt & Stadtführung) beträgt € 30,00 pro Person.  
Anmeldung bis spätestens 16. Juli 2023 bei Bärbel Ganter – Tel. 07628/8238.

Wir freuen uns auf einen tollen und erlebnisreichen Tag mit Euch!

*Bärbel Ganter*

Bärbel Ganter  
Bezirksvorsitzende

## POLIZEIPRÄSIDIUM FREIBURG



### Das Polizeipräsidium Freiburg registriert vermehrt Fahrraddiebstähle

**Die Zahl der Fahrraddiebstähle ist gestiegen:** Mehr als eine Viertelmillion Fahrräder wurden im vergangenen Jahr landesweit entwendet (2022: 265.562 / 2021: 233.584). Diese Entwicklung hat sich im laufenden Jahr leider verstärkt. Dabei schlagen die Diebe nicht nur in dunklen Ecken, an einsamen Plätzen oder schlecht einsehbaren Straßen zu. Auch aus nicht wirksam gesicherten Kellern oder Garagen werden vermehrt insbesondere teure Elektroräder gestohlen.

## TIERSCHUTZVEREINE WEIL AM RHEIN / LÖRRACH



Tierschutzverein  
Weil am Rhein e.V.  
Am Schleck 18  
79576 Weil am Rhein  
Tel 07621 – 7 11 12  
Fax 07621 – 77 07 14  
www.tierschutzverein-weil.de  
mail@tierschutzverein-weil.de

Der Tierschutzverein Weil am Rhein e.V. lädt ein zum

# Flohmarkt

Der gesamte Erlös des Flohmarkts geht an den  
Tierschutzverein Weil am Rhein e.V. (Emma-Paolini-Tierheim)

**Samstag, 17. Juni 2023 von 10 – 13 Uhr**

**Engetalstr. 33, Efringen-Kirchen (Ortsteil Efringen)**

oder Termin, mail: conrad-efringen@t-online.de / Tel. 07628 2895

### Auf unserem Flohmarkt finden Sie

Tabakpfeifen, Schallplatten, Keramik von Scheurich,  
Alemannisches u.a. von Gerhard Jung, Werner Richter,  
Breiti Lieseli, Eigenwilliges, Kurioses, Taschen, Deko, Puzzles,  
Bücher, Vasen, Gläser, Geschirr, Tupperware,  
Spiele für Kinder & Erwachsene, Plüschtiere,  
Bilder & Bilder-Rahmen, Bastellartikel, Modeschmuck,  
Hausgemachte Marmeladen, Handgestrickte Socken für Kinder &  
Erwachsene, Baby-Finkli, u. v. m.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**

## Aus- und Weiterbildung

### GEWERBE AKADEMIE SCHOPFHEIM wissen



#### Arbeiten an Fahrzeugen mit Hochvolt-Systemen

Mitarbeiter von Kfz-Werkstätten dürfen Fahrzeuge mit Elektroantrieb oder Brennstoffzellen nur dann warten, wenn sie über einen Nachweis als „Fachkundiger für Arbeiten an HV-eigensicheren Fahrzeugen in Servicewerkstätten“ verfügen. Die Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg bietet dazu an ihrem Standort in Schopfheim am 14./15. Juli eine Schulung an. Sie findet Freitag von 14 bis 20:30 Uhr und Samstag von 8 bis 15:15 Uhr statt. Zu Inhalten wie auch Zuschüssen zur Teilnahme informiert die Gewerbe Akademie unter Telefon 07622/6868-15 oder online ([www.gewerbeakademie.de/weiterbildung](http://www.gewerbeakademie.de/weiterbildung)).



## Parteien

### SPD ORTSVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN

#### Sprechstunde zur Kommunalwahl am 28.06.

Liebe kommunalpolitisch Interessierte,  
Sie sind offen für Neues, interessiert an der Weiterentwicklung Ihrer Gemeinde und würden diese auch gerne aktiv mitgestalten?

**Unsere „Sprechstunde“ zur Kommunalwahl 2024 findet Mittwoch, 28. Juni um 19 Uhr im Gutshof Gässle 19 in Kirchen statt.**

Sie können unverbindlich vorbeikommen, Ihre Fragen stellen und sich über die Aufgaben einer Gemeinderätin/eines Gemeinderats informieren.

**Zuvor können Sie dies auch an unserem Infostand am 23. Juni zwischen 10 und 11 Uhr auf dem Wochenmarkt, direkt vor dem Rathaus.**

Wir freuen uns über Ihr Interesse!

Freundliche Grüße

Armin Schweizer, Vorsitzender

#### Nächste Vorstandssitzung am 28.06.

Im Anschluss an die Sprechstunde zur Kommunalwahl findet unsere parteiöffentliche Vorstandssitzung um 20 Uhr im Gutshof Gässle 19 statt.

Viele Grüße, Armin Schweizer

## Kirchennachrichten

### EVANG. CHRISCHONA-GEMEINDE



#### Freitags: Jugendkreis Pluspunkt 20:00 Uhr

Herzliche Einladung zum Jugendkreis Pluspunkt für alle ab 13 Jahren. Wir treffen uns immer freitags (außer in den Schulferien) um 20.00 Uhr im Gemeindehaus, um uns über den Glauben auszutauschen und gemeinsam Leben zu teilen.

Wir freuen uns auf Euch, Euer Pluspunkt-Team

#### Sonntag, 18.06.2023: Gottesdienst 10:30 Uhr

Heute feiern wir gemeinsam mit der Ev. Reblandgemeinde Mappach einen Open Air Gottesdienst. Die Predigt halten Stefan Hoffmann und Achim Pazelt.

Wo: Bei schönem Wetter in der Obstanlage Schelker mit anschließendem Grillen (Selbstverpflegung). Wegbeschreibung bitte erfragen bei Matthias Schelker 07628-942247.

Ansonsten in unseren Gemeinderäumen mit anschließendem Stehcafé.

Parallel treffen sich die Kinder zum **Kindergottesdienst**.

Unsere Predigten können Sie sehr gerne auch über unsere Homepage unter [www.chrischona-efringen.de/predigten.php](http://www.chrischona-efringen.de/predigten.php) nachhören.

**Hauskreise:**

An verschiedenen Wochentagen finden wir uns zu Hauskreisen bei unterschiedlichen Familien zusammen.

Auskünfte hierzu und weitere Infos zur Gemeinde erhalten Sie über Wolfgang Krebs, Tel. 0 76 28 - 28 41 oder unter [www.chrischona-efringen.de](http://www.chrischona-efringen.de)

Sie sind herzlich eingeladen zu unseren Veranstaltungen.

Herzliche Grüße und Gottes Segen.

Ihre Evangelische Chrischonagemeinde Efringen-Kirchen,  
[info@chrischona-efringen.de](mailto:info@chrischona-efringen.de)

**EVANG. KIRCHENGEMEINDE**

Blansingen  
Kleinkems  
Welmlingen

**Gottesdienste****Mittwoch, den 14.06.2023**

15:30 Uhr Gottesdienst im Pflegeheim Rheinweiler

**Sonntag 18.06.2023**

09:30 Uhr Gottesdienst in Kleinkems  
10:30 Uhr Kirche in Bad Bellingen mit Taufe

**Sonntag 25.06.2023**

10:30 Uhr Gottesdienst in der Kirche in Welmlingen mit Jubelkonfirmation

**Aktuelle Infos finden Sie auf unserer Homepage:**  
[www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de)



Um die Peterskirche in Blansingen auch künftig Besuchern zugänglich machen zu können, suchen wir jemanden, der die Kirche morgens auf- und vor allem abends zuschließt. Dankenswerterweise helfen uns die Erzieherinnen des Kindergartens morgens aus. Aber vor allem für das Zuschließen suchen wir Hilfe. Melden Sie sich doch bitte im Pfarramt.

**Termine**

**Veranstalter**  
Evangelische Kirchengemeinde  
Bad Bellingen

**Kontakt**  
Diakonin Anna Wollesen  
Evangelische Kirchengemeinde  
Bad Bellingen  
[anna.wollesen@kbz.ekiba.de](mailto:anna.wollesen@kbz.ekiba.de)  
Tel. +49 151 51915416

**START** ist am Sonntag, 15.01.  
Einlass ab 14.30 Uhr

**Weitere Termine**

12.02.	12.03.	02.04.
14.05.	18.06.	

**Büro-Öffnungszeiten****Mittwoch, den 14. Juni 2023**

14:00 bis 16:30 Uhr Bürostunde (für Blansingen, Welmlingen & Kleinkems)

**Donnerstag, den 15. Juni 2023**

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde (für Bad Bellingen)

**Mittwoch, den 21. Juni 2023**

14:00 bis 16:30 Uhr Bürostunde (für Blansingen, Welmlingen & Kleinkems)

**Sprechzeiten**

Pfarrer Braukmann (Vakanz-Verwalter und Seelsorger) nach Vereinbarung unter Tel.07628/1249  
Diakonin Anna Wollesen (Kinder- und Jugendarbeit und Arbeit mit jungen Familien) nach Vereinbarung Tel. 0151/ 51915416

Herzliche Grüße, Ihr Pfarrer Braukmann,  
die Kirchenältesten & das Sekretariat

**EVANG. KIRCHENGEMEINDE**

Efringen-Kirchen  
Huttingen  
Istein

**Gottesdienste und Termine****Donnerstag, 15. Juni 2023**

09:30 Uhr Besprechung Besuchsdienst im Pfarrhaus  
14:30 Uhr Senioren-Frauenachmittag  
im ev. Gemeindehaus - **entfällt**

**Freitag, 16. Juni 2023**

17:00 Uhr Goldene Hochzeit in der Christuskirche

**Sonntag, 18. Juni 2023 2. So. n. Trinitatis**

09:45 Uhr KIGO im evangelischen Gemeindehaus  
10:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst 100 Jahre SV Istein  
am Zigeunerlager in Istein (Prädikant Thomas Schell und Diakon Dr. Michael Kiffe)

**Donnerstag, 22. Juni 2023**

19:30 Uhr Konfirmandenanmeldung zur Konfirmation 2024

**Sonntag, 25. Juni 2023 3. So. n. Trinitatis**

09:45 Uhr KIGO im evangelischen Gemeindehaus  
 10:00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche  
 (Prädikantin Dorothea Schaupp)  
 14:30 Uhr Begegnungssonntag im evangelischen  
 Gemeindehaus


**Konfirmandenanmeldung für  
 Konfirmation 2024**

Liebe neue Konfis, liebe Eltern,  
 wir laden dich und Sie, liebe Eltern, ganz herzlich **zum Anmeldeabend zur Konfirmation am 22.06.2023 um 19:30 Uhr** im Gemeindehaus der evangelischen Kirche in Efringen-Kirchen, Hermann-Burte-Straße 1 ein.

Sicherlich hast du im Religionsunterricht Geschichten über Gott und Jesus gehört. Vielleicht hast du auch schon einmal den Kindergottesdienst besucht oder warst mit deiner Familie an Weihnachten oder Ostern in der Kirche.

Stellst du dir Fragen über den Glauben, oder hast du von anderen gehört, die eine tolle Konfizeit hatten, und bist neugierig geworden?

Wir treffen uns einmal im Monat samstags zum Konfiunterricht. Wir entdecken auf kreative Art und Weise Themen des christlichen Glaubens. Wir sprechen darüber, was die Texte der Bibel mit uns zu tun haben und entdecken, was sie uns heute im Alltag sagen können.

Wir spielen, diskutieren und essen gemeinsam. Außerdem laden wir interessante Gäste ein. Du kannst dich schon darauf freuen! In den regelmäßigen Gottesdiensten treffen wir uns und freuen uns darauf, Mit-Konfis, das Konfiteam oder andere Bekannte zu sehen.

Und schließlich gehen wir auf eine tolle Konfifreizeit, unser Konfi-Castle – DAS Highlight unserer Konfizeit. Dort treffen wir Konfis aus anderen Gemeinden und haben gemeinsam eine geniale Zeit.

Neugierig geworden? Dann komm mit deinen Eltern zu unserem Anmeldeabend. Wir freuen uns auf dich!

Für die Anmeldung benötigen wir dein Taufdatum und Taufort, bitte bring diese Daten mit.

Ganz liebe Grüße von den Diakonen  
 Anna Wollesen & Markus Stisi

**Alle Jugendlichen, die im kommenden Schuljahr die 8. Klasse besuchen werden, sind gemeinsam mit ihren Eltern ganz herzlich eingeladen zu unserem Infoabend Konfirmation. Bei dieser ersten Abendveranstaltung erfahrt ihr, was euch im Konfiunterricht erwartet.**

**Die Jugendlichen, die bis zum 1. Juli 2024 14 Jahre alt werden, erhalten von uns auch einen persönlichen Einladungsbrief. Wer uns durch das Raster gerutscht ist, ist aber natürlich ebenfalls herzlich eingeladen.**

**Öffnungszeiten Pfarrbüro**

Das Pfarrbüro ist dienstags und mittwochs von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr geöffnet. Außerhalb dieser Zeit können Sie uns eine Nachricht auf den AB sprechen (07628/372) oder uns eine E-Mail schicken (efringen-kirchen@kbz.ekiba.de).

Unseren Vakanzverwalter **Pfarrer Werner Häffner aus der Kirchengemeinde Wollbach-Holzen** erreichen Sie telefonisch unter 07626/232 oder per E-Mail unter: **werner.haeffner@kbz.ekiba.de.**

Im **Trauerfall** wenden Sie sich bitte an **Prädikantin Antje Böttcher**, Tel. 07621/12615, E-Mail: a.boettcher@compdate.de

Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage [www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de).

Herzliche Grüße, Ihr Vakanzverwalter Pfarrer Werner Häffner, die Kirchenältesten und die Pfarramtssekretärin

**EVANG. KIRCHENGEMEINDE**

Egringen  
 Mappach  
 Wintersweiler

**Gottesdienste**
**Sonntag, den 18. Juni 2023**

10:30 Uhr Mappach Gottesdienst  
 Svenja Gubisch

Dieser Gottesdienst findet in der Kirche statt!

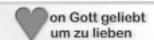
Wir sind für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per Email. Pfarrer Braukmann (07628/1249) kann auch gerne telefonisch angesprochen werden.

Die neuesten Informationen finden Sie auf unserer Homepage.

Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden sie unter [www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de)

Herzliche Grüße

Pfarrer Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten

**EVANG.  
 REBLANDGEMEINDE**

**Gottesdienst**
**Sonntag, 18.06.2023**

10:30 Uhr Draussen-Gottesdienst in der Obstanlage der Familie Schelker

Wir feiern heute einen gemeinsamen Gottesdienst mit der Chrischona-Gemeinde Efringen-Kirchen

Predigt: Stefan Hoffmann/Achim Patzelt  
 Thema: Unser einzigartiger Christus

Parallel zum Gottesdienst findet auch Kindergottesdienst statt.

Im Anschluss an den Gottesdienst werden wir gemeinsam Mittagessen (Grillen)

Besuchen sie auch unsere Homepage  
[www.reblandgemeinde.de](http://www.reblandgemeinde.de)

Unsere Kleingruppen treffen sich wieder. Schauen sie doch einmal auf unserer Homepage nach, ob etwas für Sie dabei ist. Bei Fragen: Matthias Schelker 07628-942247

Bei allen anderen Nachfragen :  
 Achim Patzelt, 07628-9502930  
 Christoph Grether, 07621-4207200

Wir freuen uns sie begrüßen zu dürfen!

## KATH. KIRCHENGEMEINDE KANDERN-ISTEIN



### Seelsorgeteam

#### Pfarrer Martin Karl

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

m.karl@kath-kandern-istein.de

Sprechstunde von Pfr. Karl

immer dienstags von 16:00 – 17:30 Uhr in Istein

#### Diakon im Nebenberuf

##### Dr. Michael Kiffe

Tel. (07628) 940 994

m.kiffe@kath-kandern-istein.de

#### Pastorale Mitarbeiterin - Erstkommunion Katechese

##### Monika Meier

Tel. (07628) 8108

m.meier@kath-kandern-istein.de

#### Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kandern

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

Büro Mi 10.00 – 12.00 Uhr

pfarramt@kath-kandern-istein.de

#### Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein

Tel./Fax (07628) 357 / 9 53 47

Büro Do 10:00 – 12:00 Uhr

pfarramt@kath-kandern-istein.de

### Gottesdienste und Termine

#### 17. Juni Samstag der 10. Woche im Jahreskreis

Kandern 18:00 h Vorabendgottesdienst

#### 18. Juni 11. Sonntag im Jahreskreis

Istein 10:00 h Ökum. Gottesdienst zum  
Sportverein-Jubiläum im Sportheim  
Istein

#### 20. Juni Dienstag der 11. Woche im Jahreskreis

Istein 18:00 h Gottesdienst

#### 21. Juni Mittwoch der 11. Woche im Jahreskreis

Kandern 09:30 h Gottesdienst

#### 24. Juni Samstag der 11. Woche im Jahreskreis

Huttingen 18:00 h Hl. Messe  
Istein 20:00 h Chor InTakt – Konzert in der Kirche

#### 25. Juni 10. Sonntag im Jahreskreis

Kandern 10:00 h Gottesdienst

### Spenden für die Tafel

Spenden für die Lörracher Tafel nehmen wir gerne in der Kirche St. Michael in Istein, sowie in der Kirche St. Franz von Sales in Kandern entgegen. Wir bitten darum, die Spenden in die dafür bereitstehenden Körbe zu legen. In Istein finden Sie den Korb im Vorraum beim Haupteingang und in Kandern im Kirchenraum vor der Treppe zur Empore. Benötigt werden haltbare Lebensmittel aller Art und Hygieneartikel.

**Ein herzliches Vergelt's Gott!**

## Ökumenisches Bibelteilen 2023

Nachdem wir im vergangenen Jahr bereits zum zweiten Mal einen ökumenischen Glaubenskurs gemeinsam verantwortet von der evangelischen Kirchengemeinde Efringen-Kirchen und der katholischen Seelsorgeeinheit Kandern-Istein angeboten haben, ist aus der Mitte der Teilnehmer die Idee geboren worden, ein monatliches ökumenisches Bibelteilen anzubieten. **Interessierte sind herzlich eingeladen!**

Hier unsere Themen des ökumenischen Bibelteilens zum Thema **„Bewahrung der Schöpfung“**, jeweils am letzten Donnerstag im Monat um 19 Uhr im ev. Gemeindehaus in Efringen-Kirchen (Untergeschoss). Die nächsten Treffen sind:

**6. Abend:** 29. Juni: Markus 14, 3-9: Sie Salbung in Bethanien – zu ihrem Gedächtnis. Eine Geschichte über Verschwendung?

**7. Abend:** 27. Juli: Römer 8, 18-25: Hoffnung für die Schöpfung: Ein Aufruf, neue Visionen zu leben - Ansprechpartner: Pfr. Martin Karl, Karl-Berner-Str. 5, 79400 Kandern, m.karl@kath-kandern-istein.de, Tel. 07626 -970033

✳ **Die Pfarrbüros sind bis auf Weiteres wie folgt geöffnet**  
**Kandern: mittwochs 10:00 - 12:00 Uhr**

**Istein: donnerstags 10:00 - 12:00 Uhr**

✳ **Ökum. Abendgebet in Kandern: Dienstag, 27. Juni 2023 um 19:30 h in der kath. Kirche**

Wir wünschen Ihnen Gottes Segen und eine gute Woche. Ihr Pfarrer Martin Karl und Team

### Chor InTakt aus Istein lädt zum mitreißenden Chorkonzert in der St. Michaels Kirche ein

Istein, 11. Juni 2023 – Der Chor InTakt aus Istein freut sich, die Öffentlichkeit zu seinem Chorkonzert einzuladen. Am 24. Juni um 20 Uhr präsentiert der Chor in der St. Michaels Kirche in Istein ein breites Spektrum an Liedern diverser Musik-Stile.

Das Publikum erwartet ein abwechslungsreiches Programm, das von mitreißenden Pop-Hymnen – wie z.B. „You're the voice“, Deutschrock („Ist da jemand?“ von Adel Tawil) und Filmmusik („Hanging Tree“ aus dem Film Die Tribute von Panem) zu afrikanischen Rhythmen in den Sprachen Deutsch, Englisch und Suaheli reicht.

Der Chor wird von dem Pianisten Markus Koch aus Lörrach begleitet, der am Klavier für die perfekte musikalische Untermalung sorgt. Einige Lieder werden zudem ohne Begleitung A Cappella gesungen, so dass die z.T. 8-stimmigen Arrangements besonders gut wirken können. Julian Kiffe wird eine zu den Liedern passende faszinierende Lightshow zaubern, die die Lieder visuell untermalt und für ein unvergessliches Konzerterlebnis sorgt.

Besonders bereichert wird das Konzert durch den Gastchor Scat'n Types aus Efringen unter der Leitung von Tracey Webb-Kolbinger. Mit einem Programm aus Pop, Swing und Jazz präsentiert auch der Gastchor eine facettenreiche Darbietung. Tracey Webb-Kolbinger begleitet alle Lieder am Klavier und bringt ihre jahrelange Erfahrung als Chorleiterin und Pianistin ein.

Nach dem Konzert sind alle herzlich eingeladen, den Abend im stimmungsvollen Pfarrgarten ausklingen zu lassen. Hier besteht die Möglichkeit, sich mit den Choristen auszutauschen und den Konzertabend bei Speckgugelhupf und Schorle Revue passieren zu lassen.

Der Eintritt zu diesem Konzertereignis ist frei, und der Chor InTakt aus Istein freut sich auf zahlreiche Besucher, die gemeinsam einen wunderbaren musikalischen Abend erleben möchten.

## BLANSINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

### Vereinsnachrichten

#### LANDFRAUEN BLANSINGEN



##### Einladung zum Bezirkslandfrauenausflug

- siehe unter *Allgemeines*
- unter *Landfrauen Bezirk Lörrach*

## EFRINGEN - KIRCHEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

### Vereinsnachrichten

#### LANDFRAUEN EFRINGEN-KIRCHEN



##### Landfrauen aktuell

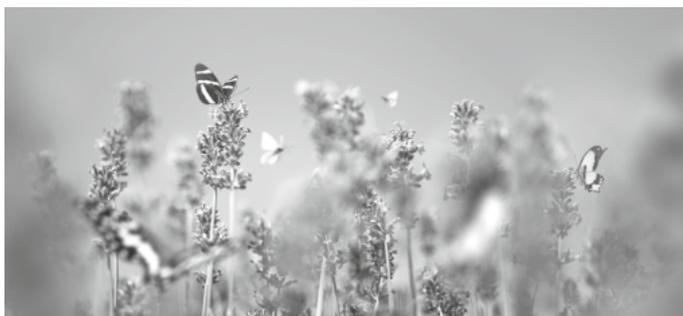
- siehe unter *Egringen*
- unter *Landfrauen Egringen-Efringen-Kirchen*

##### Qigong-Kurs

- siehe unter *Egringen*
- unter *Landfrauen Egringen-Efringen-Kirchen*

##### Einladung zum Bezirkslandfrauenausflug

- siehe unter *Allgemeines*
- unter *Landfrauen Bezirk Lörrach*



## LEBENDIGE NACHBARSCHAFT EFRINGEN-KIRCHEN E.V.



LeNa



Die Lebendige Nachbarschaft  
Efringen-Kirchen (LeNa EK) e.V.  
lädt herzlich ein



Let's talk English – mit  
Jutta Muska

WANN  
WO

Donnerstag 15. Juni 2023, 18.30-19.30h  
Kindergarten der Freunde, Nikolaus-Däublin-Weg 10,  
79588 Efringen-Kirchen

WAS

Einmal im Monat offenes Treffen in englischer Sprache für jede und jeden, die Spaß haben, sich auf Englisch zu unterhalten.  
Ein bisschen London, Großbritannien oder auch das Wetter, Afternoon-Tea oder Windsor Castle, Small-Talk, Bücher - die Themen ergeben sich zusammen mit den Teilnehmerinnen und Teilnehmern.

Schauen Sie doch einfach mal rein

<https://lena-ek.de>



Die Lebendige Nachbarschaft  
Efringen-Kirchen (LeNa EK) e.V.  
lädt herzlich ein



Strick Stube – mit Ruth Hemmer  
und Andrea Defner

WANN  
WO

Donnerstag 22. Juni 2023, 18.00-19.30h  
Kindergarten der Freunde, Nikolaus-Däublin-Weg 10,  
79588 Efringen-Kirchen

WAS

Stricken mit Ruth Hemmer und Andrea Defner  
Jung und Alt treffen sich einmal im Monat zum Stricken mit zwei sehr erfahrenen und motivierten «Vorstrickerinnen»

Schauen Sie doch einfach mal rein

<https://lena-ek.de>

**MUSIKVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN**

Liebe Musik- und Weinfreunde,  
der Musikverein Efringen-Kirchen geht neue Wege und veranstaltet am **Samstag, den 01. Juli 2023** ab 17 Uhr „Wein.Musik.Garten.“ im schönen Museumsgarten in Efringen-Kirchen.

Seien Sie dabei und genießen Sie in gemütlicher Atmosphäre einen schönen Sommerabend mit lieben Menschen, einer großen Auswahl an Weinen aus der Region, Live-Musik und gutem Essen.

Wir freuen uns, Sie im Juli begrüßen zu dürfen.

Herzliche Grüße,  
ihr Musikverein Efringen-Kirchen

**Wein.  
Musik.  
Garten.**

**1. Juli  
ab 17 Uhr  
im Museumsgarten  
Efringen-Kirchen**

Eintritt: 5 €

Weingut Brenneisen • Weingut Huck-Wagner  
Kalkweingut Istein • Weingut Kaufmann • Weingut am Klotz  
Markgräfler Winzer • Hofgut Sonnenschein • Weingut Straub  
House of Music • Landfrauen Egringen

Veranstalter:  
Musikverein Efringen-Kirchen  
www.mvek.de

**TURN- UND SPORTVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN****Ergebnisse****1.Mannschaft**

SV Buch – TuS Efringen-Kirchen 6:1  
Tor: D. Vogt

TuS Efringen-Kirchen – FC Rot-Weiß Weilheim 6:0  
Tore: 2x M. Breitenfellner, F. Hallasch,  
S. Hillpuesch, F. Kammerer, S. Diodene

**2.Mannschaft**

TuS Efringen-Kirchen – SV Liel-Niedereggenen 10:1  
Tore: 3x L. Hammer, 2x T. Kimmelman, T. Hess,  
M. Loh, J. Wöhrle, M. Breitenfellner, F. Maurer

TuS Binzen – TuS Efringen-Kirchen 3:1  
Tore: M. Sutter

**3.Mannschaft**

SV Istein 2 – TuS Efringen-Kirchen 4:5  
Tore: 2x D. Ebner, 2x F. Funk, B. Krebs

TuS Efringen-Kirchen – SV Weil 3 3:7  
Tore: 2x A. Arslan, M. Ristovski

**Damen**

FC Wittlingen 2 – SG Rebland 1:1  
Tore: N. Lübcke

**Vorschau****Sa.17.06.2023****Aufstiegsrelegation Kreisliga A**

18:00 TuS Efringen-Kirchen II – SG Grenzach-Wyhlen  
*Termin ist noch nicht fix, bitte über Tagespresse informieren.*

**Sa.24.06.2023**

12:15 Uhr E1-Jugend  
TuS Efringen-Kirchen – SG Kandern

**Einladungen zur Generalversammlung**

Zur 26. Generalversammlung des TuS Efringen-Kirchen Fördervereins möchten wir alle Mitglieder recht herzlich am Donnerstag den 22.06.2023 um 19:00 Uhr ins Sportheim in Efringen-Kirchen einladen.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Bericht 1.Vorstand
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Wahl eines Tagespräsidenten
6. Entlastung des Gesamtvorstandes
7. Neuwahlen
8. Wünsche und Anträge
9. Verschiedenes

Wünsche und Anträge können schriftlich bis zum 20.06.2023 unter folgender Anschrift eingereicht werden:

Joachim Wechlin  
Im Winkel 1/2  
79588 Efringen-Kirchen  
Mail:joachim.wechlin@web.de  
Tel.: 07628/941089

Zur Mitgliederversammlung des TuS Efringen-Kirchen laden wir alle Mitglieder am Donnerstag, 22.06.2023 um 19.30 Uhr ins Sportheim des TuS Efringen-Kirchen ein.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Protokoll der Generalversammlung vom 24.06.2022
4. Kassenbericht Jugendabteilung

5. Kassenbericht Hauptverein
6. Bericht der Kassenprüfer Hauptverein und Jugendabteilung
7. Bericht des Fußball Abteilungsleiters
8. Bericht des Jugendleiters
9. Bericht der Abteilungsleiter Turnen/Tanzen/Leichtathletik/Freizeitsport
10. Wahl des Tagespräsidenten
11. Entlastung des Gesamtvorstands
12. Neuwahlen
13. Vereinsehrungen
14. Wünsche und Anträge
15. Verschiedenes

Wünsche und Anträge können schriftlich bis zum 20.06.2023 unter folgender Anschrift eingereicht werden:

Ralf Schörlin  
Kirchstr. 14  
79588 Efringen-Kirchen  
Email: ralf.schoerlin@tus-efringen-kirchen.de  
Tel.: 07628 / 942542

Joachim Wechlin, TuS Efringen-Kirchen

## EFRINGEN



### » SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

### Sperrung Kanderner Straße (K6351) am 18.06.2023

- siehe unter *Allgemeines*
- unter *Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen*

## FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. EFRINGEN



Die Freiwillige Feuerwehr Abt. Efringen

lädt ein zum

**FÜURWEHR SUNDIG**

im Feuerwehrhaus Efringen

**Sonntag, 18. Juni 2023 / ab 11:00 Uhr**

11:45 Uhr Schauübung 1  
14:30 Uhr Schauübung 2

- Spiele für Kinder
  - Essen und Getränke
  - Kaffee und Kuchen
- und ganz viel Feuerwehr zum Anfassen

## Vereinsnachrichten

### GESANGVEREIN EFRINGEN



#### Liebe Egringer,

der Gesangverein lädt Euch am kommenden Sonntag herzlich ein, unser aktuelles Programm zu hören. Wir werden um 11:00 Uhr im Hinterdorf bei Josts sein und um 13:30 Uhr am Fүүrwehr SUNDIG für Euch singen.

Der Gesangverein freut sich auf zahlreiche Zuhörer und wen die Lust packt, der ist herzlich zu unseren Proben, donnerstags ab 20:00 Uhr, ins Rathaus eingeladen.

Der Vorstand des Gesangverein Efringen 1844 e.V.

### LANDFRAUEN EFRINGEN



#### Landfrauen aktuell

An Mitglieder und Freunde unseres Vereins

#### WIR SUCHEN HELFER !!!

Am **Samstag, 1. Juli 2023** findet im Museumsgarten in Efringen-Kirchen die Veranstaltung „**WEIN IM GARTEN**„ statt.

Auf Wunsch des Musikvereins bieten die Landfrauen Efringen/Efringen-Kirchen leckere Desserts an.

Wer wäre bereit, uns zu unterstützen in

Schicht 1	von 16:30 Uhr bis 19:30 Uhr
Schicht 2	von 19:30 Uhr bis 22:30 Uhr
Schicht 3	von 22:30 Uhr bis 1:30 Uhr

Wir bräuchten pro Schicht mind. 2 Helfer.  
Herzlichen Dank im Voraus.

Wer helfen möchte, meldet sich bitte bei Bärbel Müller unter der Tel.Nr. 07628 / 8277.

Euer Landfrauenteam

#### Qigong-Kurs

**Vom 19.06.2023 bis zum 17.07.2023** bieten wir vor der Sommerpause einen Kurs mit 5 Abenden an.

Jeweils Montags vom 18:45-19:45 Uhr im Rathaussaal in Efringen.

Kursgebühr beträgt 25,--€.

Wer gerne mitmachen möchte, kommt bitte am 19.06.2023 zum Kursbeginn und bringt die Kursgebühr mit.

Über zahlreiche Teilnehmer freuen wir uns.

Für Rückfragen erreicht Ihr Sonja Baumann und der Telefon-Nr. 0175/7576855.

Das Landfrauenteam

#### Einladung zum Bezirkslandfrauenausflug

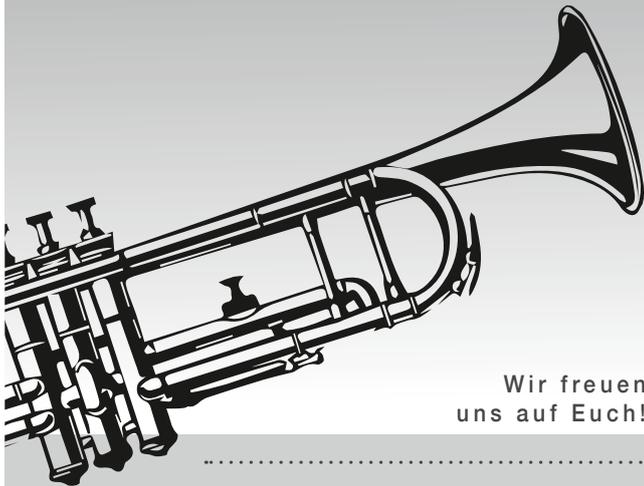
- siehe unter *Allgemeines*
- unter *Landfrauen Bezirk Lörrach*

## MUSIKVEREIN EFRINGEN



Musikverein  
**EFRINGEN** e.V.

# Sommerfest



Wir freuen  
uns auf Euch!

## 08.-10. JULI 2023

## HUTTINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

### Arbeiten im Straßenraum – Verlegung von Breitband

- siehe unter *Allgemeines*
- unter *Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen*

### Zämme si z'Huttige

#### Do 15.6.

ab 15 Uhr, Kaffeeklatsch  
20 Uhr, Stammtisch

#### Sa 17.6.

Besichtigung Schloss Bürgeln 9:45 Uhr Treffpunkt Parkplatz  
Schloss Bürgeln  
Anmeldung **07628/8057845; Eintritt 7,- €**

#### Mi 21.6.

18:30 – 20 Uhr, offener Kreativ- und Handarbeitstreff, bitte eigenes Material mitbringen

#### Do 22.6.

17 - 19 Uhr, Erste-Hilfe-Kurs für alle Interessierten  
(auch für Kinder)  
20 Uhr; Stammtisch

## FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. HUTTINGEN



### Engifescht 2023

Am 25. Juni 2023 lädt die Freiwillige Feuerwehr Efringen-Kirchen Abt. Huttingen zum 48. Mal zu ihrem beliebten „Engifescht“ ein. Wie gewohnt, warten wir ab 11 Uhr mit unseren berühmten „Güggeli“ auf und freuen uns auf alle Gäste, die den Weg zu unserem schönen Festplatz im Engetal an der B3 Abfahrt nach Huttingen finden.

Ihre Freiwillige Feuerwehr Efringen-Kirchen Abt. Huttingen

# ENGIFESCHT

## HUTTINGEN

GÜGGELE | POMMES | BIER

### ·SONNTAG, 25. JUNI·

AB 11 UHR | IM ENGETAL | B3 ABFAHRT HUTTINGEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR EFRINGEN-KIRCHEN  
ABT. HUTTINGEN

## Vereinsnachrichten

### FUSSBALLCLUB HUTTINGEN



#### Ergebnisse Aktive

##### 1. Mannschaft

FV Haltingen 1- FC Huttingen 1 0:10  
Torschützen: D. Dürschnabel 2, F. Kuttler 2,  
J. Lauber 2, J. Weber, Ch. Vogel, F. Gäßler, Th. Friedmann

FC Huttingen 1 – FC Kandern 3:2  
Torschützen: F. Kuttler, J. Weber, L. Djokaj

## 2. Mannschaft

BFC Friedlingen 2 - FC Huttingen 2 3:6  
Torschützen: N. Lang 4, Ph. Hallasch, D.Meier

Mit diesen Spielen verabschieden sich die Aktivmannschaften in die Sommerpause

## Vorschau Jugend

Sa 17.06.23

09:45 Uhr **E1-Jgd.** FC Huttingen – SpVgg Bamlach/Rheinweiler  
10:00 Uhr **E2-Jgd.** Spieltag in Rheinfelden

gez. Nadja Schauer

## LANDFRAUEN HUTTINGEN

### Einladung zum Bezirkslandfrauenausflug

- siehe unter *Allgemeines*
- unter *Landfrauen Bezirk Lörrach*

## ISTEIN



### » SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## ORTSVERWALTUNG ISTEIN



### Ortsverwaltung geschlossen

In der Zeit vom **23. Juni – 8. Juli 2023** bleibt die Ortsverwaltung Istein geschlossen. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die Verwaltung in Efringen-Kirchen, Tel. 07628/806-0 oder per E-Mail an [info@efringen-kirchen.de](mailto:info@efringen-kirchen.de).

Daniela Britsche  
Ortsvorsteherin



### Schild am Leinpfad

Nach langer Vorlaufzeit ist es nun endlich soweit. Die Infotafel konnte kurz vor Pfingsten am Leinpfad, direkt beim Zugang vom Sportplatz her, installiert werden. Es komplettiert den Natur- und Geschichtslehrpfad und gibt am Rhein Auskunft über die frühere Fähre sowie die Kriegsbrücke.

Wir bedanken uns hier bei Claude Fröhle, der die Bil-

der zusammengestellt und die Gestaltung übernommen hat. Bei den Texten wurde er unterstützt von Frau Dr. Maren Siegmann, der Leiterin des Museums Alte Schule.

Für die Montagearbeiten danken wir Franz Kiefer, Gerhard Moser und Stanislaus Scherer.

Daniela Britsche  
Ortsvorsteherin

## FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. ISTEIN



### Besucht die Freiwillige Feuerwehr Istein beim Johannihock!

Herzlich laden wir am **24. Juni** zum diesjährigen Johannihock ab 16 Uhr beim Gerätehaus Istein ein.

Freut euch auf unsere Highlights vom Grill, unsere beliebten Steaks mit hauseigener Kräuterbutter, und vieles mehr steht auf der Speisekarte. Auch für Bier vom Fass, erfrischende Getränke, Kaffee und selbstgemachte Kuchen ist bestens gesorgt. Für unsere jüngsten Besucher bieten wir einen spannenden Spieleparcours an, bei dem sie schon einmal Feuerwehrluft schnuppern können.

Kommt vorbei und verbringt ein paar gemütliche Stunden mit der Freiwilligen Feuerwehr Istein.

Wir freuen uns auf euren Besuch!



## Vereinsnachrichten

### SPORTVEREIN ISTEIN 1920 E.V.



#### Abt. Fußball

#### Ergebnisse der letzten Spiele der Saison 2022/23:

SV Istein - FV Haltingen 8:1  
Tore: 2x Manuel Diodene, 2x Fabian Elsner, 2x Daniel Lenz, Patrick Pahle und Marcel Ruch

SV Istein 2 - TuS Efringen-Kirchen 3 4:5  
Tore: 2x Lukas Derrer, Phil Krause und Lukas Trocha

Damit beenden die Aktivmannschaften des SV Istein die Saison auf folgenden Tabellenplätzen:

**Erste Mannschaft** 8. von 14 in der Kreisliga B Staffel 1  
**Zweite Mannschaft** 9. von 12 in der Kreisliga C Staffel 1  
**Damen Mannschaft SG Rebland** 8. von 12 in der Bezirksliga

### 100 Jahre SV Istein

Am kommenden Wochenende ist nun endlich soweit und es finden die Feierlichkeiten anlässlich des 100jährigen Vereinsbestehens statt. Beginn ist am **Freitag, den 16. Juni** mit einem **Festakt für Mitglieder und Offizielle**. Es folgt am **Samstag, den 17. Juni** eine **Feier mit den Mitgliedern**. Den Abschluss bildet am **Sonntag, den 18. Juni** der **Familien sporttag**.

## Familien sporttag am Isteiner Sportplatz

Südbadischer  
Fußballverband

**SBFV**

# So. 18.06.23

### Sport - Spiel - Spaß

- Um 10:00 Uhr: Ökumenischer Festgottesdienst (beim Grillplatz zwischen Isteiner Klotz und Rasenplatz, am Hodbach)
- Ab 11:00 Uhr: BSJ-Spielmobil und Speedsoccer auf dem Kunstrasen
- Ab 11:30 Uhr: Fairplay-Spieltag G- & F-Jugend auf dem Rasenplatz
- Ca. 12:00 Uhr: Platzkonzert Musikverein am Lascha-Bau
- Ab 15:30 Uhr: DFB-Fußball-Abzeichen + DFB-Paule-Schnupper-Abzeichen (1. - 4. Klasse)

Außerdem:

- Bierverkostungsstand von der Brauerei Ganter mit Professor Gerstenkorn
- Für ein kulinarisches Speiseangebot ist gesorgt



Gez.  
Ingo Schmid, Pressemitteilungen

## FÖRDERVEREIN SV ISTEIN



### Altpapierabgabe

Die nächste Altpapierabgabe bei der Alten Kläranlage beim Fußballplatz findet am **Samstag, den 17. Juni 2023** von 9:00 – 11:00 Uhr statt.

Gesammelt werden Zeitungen, Zeitschriften, Prospekte und Kataloge. Gut gefaltete Kartonage wird ebenfalls angenommen.

Der Förderkreis bedankt sich für Ihre Unterstützung.

## KLEINKEMS



› **SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN**

## MAPPACH



› **SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN**

## Vereinsnachrichten

### GESANGVEREIN EINTRACHT MAPPACH



#### Musikalischer Sommerabend

Wir laden herzlich ein zum Musikalischen Sommerabend am **Samstag, dem 24. Juni 2023** (Bewirtung ab 18:00 Uhr) in und bei der Gemeindehalle Mappach

Ab 19:00 Uhr präsentieren sich der **Gesangverein Mappach** sowie unsere Gäste der Gesangverein Schallbach & der Sängerbund Efringen-Kirchen

In ungezwungenem Rahmen haben Sie Gelegenheit zur gemütlichen Unterhaltung, zur Begegnung und zum Abschalten vom Alltag.

*Für Bewirtung ist selbstverständlich gesorgt.*

Bitte merken Sie sich diesen Termin vor. Wir freuen uns auf Sie.  
Gesangverein Mappach  
Die Vorstandschaft

## WELMLINGEN



› **SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN**

## Vereinsnachrichten

### LANDFRAUEN WELMLINGEN



#### Einladung zum Bezirkslandfrauenausflug

→ siehe unter *Allgemeines*

→ unter *Landfrauen Bezirk Lörrach*

## WINTERSWEILER



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

### Arbeiten im Straßenraum – Verlegung von Breitband

- siehe unter *Allgemeines*
- unter *Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen*

### FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. WINTERSWEILER



#### Retten. Löschen. Bergen. Schützen

**SEI DABEI!**

**Wir haben noch Plätze frei... Schau vorbei!**

Am **Montag, dem 19.06.2023** findet um 20 Uhr die nächste Gesamtübung am Gerätehaus statt.

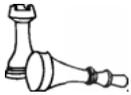
Mit kameradschaftlichen Grüßen

Michael Kuhn  
Schriftführer



## 7. Spieleabend

Am 16. Juni 2023  
um 19.30 Uhr



im Rathaus  
im alten Jugendraum  
Wintersweiler



Reinschauen, Mitspielen, Spaß haben!

Wir spielen nicht nur Skat, Mühle oder andere Klassiker,  
wer möchte kann auch gerne Spiele mitbringen!



# ERDBEER-MUFFINS MIT WEISSER SCHOKOLADENSOSSE UND RHABARBERQUARK

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

### ERDBEER-MUFFINS (12 Stück)

240 g Mehl Type 405 (Zopfmehl)  
40 g Maisstärke  
1,5 TL Backpulver  
250 g Zucker  
0,5 Päckchen Vanillezucker  
0,25 TL Salz  
1 TL Zimt  
125 g Butter, flüssig, ausgekühlt  
100 ml Milch  
3 Eier  
100 g dunkle Schokolade, gewürfelt  
200 g Erdbeeren, gewaschen, kleingewürfelt  
Puderzucker nach Belieben  
Außerdem: Ein Muffinblech oder 12 Muffinförmchen  
Butter und Mehl für das Muffinblech



### WEISSE SCHOKOLADENSOSSE

250 g weiße Schokolade, fein gehackt  
250 g Schlagsahne  
3 Stängel Minze

### RHABARBERQUARK für 4 - 6 Portionen

ca. 500 g Rhabarber geschält und gewürfelt  
1 Vanillestange, ausgekratzt  
1 Sternanis  
4 EL Zucker  
2 Blatt Gelatine, eingeweicht  
300 g Quark (40 Prozent)  
1/2 Zitrone (Saft)  
4 EL Zucker  
50 ml Sahne geschlagen  
Außerdem: 4 Minzblätter zum Dekorieren

## ZUBEREITUNG

### ERDBEERMUFFINS:

Backofen auf 180°C Ober-/Unterhitze (160°C Heißluft) vorheizen.

Mehl, Maisstärke, Backpulver, Zucker, Vanillezucker, Salz und Zimt in einer Teigschüssel mischen, eine Mulde formen. Butter, Milch und Eier verrühren, in die Mulde gießen. Zu einem Teig verrühren. Schokolade und Erdbeeren daruntermischen. Teig in die bebutterten und bemehlten Muffinblech-Vertiefungen oder Muffinsförmchen verteilen.

In der Mitte des auf 180°C Ober-/Unterhitze (160°C Heißluft) vorgeheizten Ofens 30-35 Minuten backen.

Anschließend auf ein Kuchengitter stellen und nach Belieben mit Puderzucker bestreuen.

### WEISSE SCHOKOLADENSOSSE:

Die Sahne aufkochen und die gehackte Schokolade darin unter Rühren schmelzen, nicht kochen lassen. Die Minze abspülen, trocken schütteln, die Hälfte der Minzblättchen in Streifen schneiden und unter die Schokoladensauce rühren. Abkühlen lassen.

### RHABARBERQUARK:

Den gewürfelten Rhabarber zusammen mit der ausgekratzen Vanillestange, dem Sternanis und 4 EL Zucker ca. 5 Minuten weich köcheln; die eingeweichte Gelatine dazugeben und kaltstellen. Den Quark mit Zitronensaft und 4 EL Zucker glattrühren, dann die geschlagene Sahne unterheben.

Muffins mit Schokoladensauce und Rhabarberquark auf Tellern anrichten, mit Minzblättern dekorieren.

## TIPPS & TRICKS

Erdbeeren nur kurz waschen und auf Küchentrepp abtropfen lassen, erst dann von Stielen und Kelchblättern befreien. Heimische Freiland-Erdbeeren werden reifer geerntet und sind daher vollmundiger im Geschmack. Und sie schützen die Umwelt da es keine langen Transportwege gibt. In vielen Regionen befinden sich Erdbeer-Felder zum Selberpflücken. Am frühen Morgen sind die Beeren am frischesten. Im Regen bzw. nass geerntete Exemplare haben ein geringeres Aroma und sind weniger haltbar.

## WIR REPARIEREN UND VERKAUFEN

Elektrogeräte • TV • **Miele**  
Kaffeemaschinen • Sat • Zubehör

Markus Bucher  
☎ 0171 3781897  
Ali Aydin  
☎ 0162 9059749



☎ 07621 67 37

✉ info@elektro-radio-bucher.de

📍 Ladengeschäft 1. OG

Mo-Fr 09:00-12:00 Uhr

Freiburger Str. 94, 79576 Weil - Haltingen

**b** elektro  
radio  
bucher

## Sonnen- und Insektenschutz

Kostenlose Beratung vor Ort

**KECK** Raumausstattung

Beim Breitenstein 14/1 • 79588 Efringen-Kirchen

Tel. 07628-6909565 • Mobil 0171-4328601

ch.keck@t-online.de

**Schlafcouch für 2 Personen  
billig abzugeben.**

Tel. 07628-1558



**Jetzt 7 mal in Ihrer Nähe:**

**Lörrach** (Frischemarkt/Zentrale) Tel.: 07621/4030-64

**Lörrach** (Turmstraße) Tel.: 07621/2885

**Weil** Tel.: 07621/799450

**Haltingen** Tel.: 07621/62253

**Binzen** Tel.: 07621/669499

**Efringen-Kirchen** Tel.: 07628/942670

**Rheinfeldern** Tel.: 07623/63105

**Unser Angebot der Woche: vom 12.06. bis 17.06.2023**

Gemischtes **Hackfleisch** (Schwein / Rind) 100 g € **1,19**

**Kalbs - Kotelett** 100 g € **2,49**

**Schweinebauch**

vom Schwäb. Häll. Landschwein 100 g € **1,49**

Gebackener **Fleischkäse** 100 g € **1,59**

Wir empfehlen zum Spargel:

**Serrano Schinken** 100 g € **4,20**

**Französische Gebirgssalami** 100 g € **2,79**

**Schwarzwaldcreme**

Schnittlauch 24% Fett i. Tr. 100 g € **1,74**

**Vesperhit:**

**Fleischkäsebrötchen** Stück € **2,50**

Stefans Handwerk, Biergasse 2, 79426 Buggingen



- Insektenschutz
- Pollenschutz
- Beschattungssysteme
- Rollos
- Plissees
- Jalousien

🌐 www.stefanshandwerk.de

📷 stefans\_handwerk

✉ stefanshandwerk@gmx.de

☎ 0178/8063316

**Perfekte Pflege  
ist wie Urlaub für die Füße**  
**Fußpflegepraxis in Welmlingen**  
Inh. Sandra Ulrich  
Auch Hausbesuche • TEL. 07628 80 55 038 • +49 151 115 110 02

**grosser-IT** ...Mehr als nur IT

EDV-Technik - Software - Beratung -Support

Bad Bellingen - Tel.: 07635 / 824 96 99

E-Mail: info@grosser-IT.de - www.grosser-IT.de

## 2-Zimmer-Wohnung

mit Einbauküche, WC - Bad, Balkon + Garten,  
Keller u. Garage ab 01.07.2023 zu vermieten in Tannenkirch

Tel. 0171 - 628 49 97

## Grabpflege ganzjährig

Neubepflanzung, Pflege, Gießservice. Efringen und Umgebung.

Tel. 0171 788 80 79

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

## Haltingen, zentrale Lage

Schöne, helle, 3-Zimmer-Wohnung im DG ca. 80 m<sup>2</sup>, Diele, Schlaf-  
zi., Bad mit Wanne + 2 Fenster, Wohnzi. mit offener EBK, offene  
Galerie, Dachbalkon, Abstellkammer. Ab Sept. 2023 zu vermieten.  
870,- € + 250,- € NK + Stellplatz 30,- € = 1.150,- € + 2 MM Kautiön.

Mail: wohnung-haltingen@gmx.de



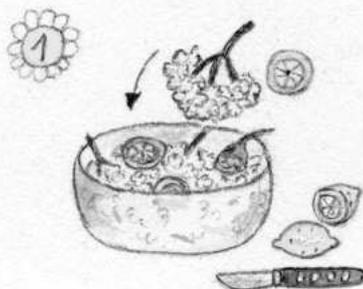
**IST IHRE HAUSNUMMER  
GUT ERKENNBAR?**

Im Notfall kann diese entscheidend  
für rasche Hilfe durch den Arzt  
oder den Rettungsdienst sein!

## HOLUNDERBLÜTEN SIRUP \*SEIBER MACHEN\*

### Das brauchst du:

- 10 bis 15 Holunderblütendolden
- 1 Liter Wasser
- 1 Kilogramm Zucker
- 1 bis 2 Biozitrone
- Trichter, Messer, Sieb, Klarsichtfolie
- leere Flaschen
- Glasschüssel, Topf

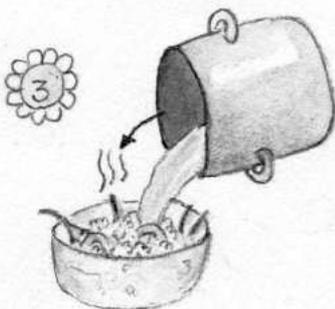


### So geht es:

Gib die ausgeschüttelten Holunderblütendolden zusammen mit den gewaschenen, in Scheiben geschnittenen Zitronen in die Schüssel.



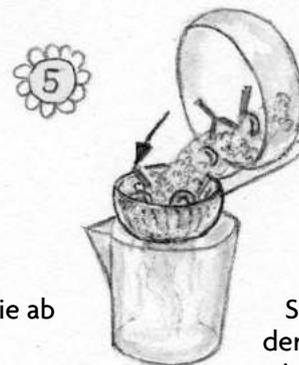
Koch in einem Topf den Zucker so lange in dem Wasser, bis der Zucker sich aufgelöst hat.



Gieß das Zuckerwasser in die Glasschüssel mit den Holunderblüten und Zitronen.



Deck die Schüssel mit Klarsichtfolie ab und lass das Ganze einen Tag bei Zimmertemperatur ziehen.



Seih den Inhalt der Schüssel durch ein feines Sieb ab.



Füll den Holunderblütensirup mithilfe des Trichters in die mit heißem Wasser ausgespülten Flaschen.



Gib etwas Sirup in ein Glas und gieß Sprudelwasser darüber – fertig ist dein erfrischender Frühlingdrink.

**Dr. med. Elfriede Jaitner** ☎ 07635-82 42 74

**Fachärztin für Allgemeinmedizin**

Naturheilverfahren  
Physikalische Therapie und Balneologie  
Medizinische Klimatologie  
Tätigkeitsschwerpunkt:

**BIOLOGISCHE MEDIZIN**

Eisenbahnstraße 41/1  
79418 Schliengen  
Fax 07635-82 42 76

E-Mail: info@dr-jaitner.de

www.dr-jaitner.de



**In meiner Praxis biete ich Ihnen:**

- **Untersuchungsmethoden** zur umfassenden und grundsätzlichen Ursachenforschung.
- **Früherkennung** von Krankheiten lange bevor der Körper Krankheitssymptome zeigt
- **Ursachenorientierte** Behandlungsmethoden
- Physiotherapeutische Behandlung
- Behandlungen, um den Körper zu reinigen und zu entgiften

**Meine Vorträge finden statt am**

**Donnerstag, den 22. Juni um 18.00 Uhr**

Übersäuerung des Körpers – Nährboden aller Erkrankungen  
Neue Wege in der Schmerzbehandlung

**Donnerstag, den 6. Juli um 18.00 Uhr**

Wenn Magen und Darm Probleme bereiten  
Die Haut verrät uns, wenn innere Organe erkrankt sind

**Malermeister Hald, Rheinweiler**

Lackiert, tapeziert, streicht.  
Fassadenanstriche.

Arbeite solo und günstig.

**Tel. 07635 / 82 79 145**



Obsthof Schörlin

**Die  
Kirschsaison  
hat begonnen.**

**Ab Freitag, den 16.06.23 gibt es  
große, süße, knackige Kirschen.**

Geänderte Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch und Freitag, 16 - 18 Uhr

**Obsthof Schörlin**

Am Tischligweg 40 • 79588 Huttingen

Telefon: 07628 / 84 92



Efringen-Kirchen • Basler Str. 57 • Tel. 07628-364

Party-Service -  
Eigene Konserven  
Eigene Schlachtung

Wir machen unsere  
Fleisch- und Wurstwaren noch selbst,  
von Rindern und Schweinen  
aus der hiesigen Regio!

**Angebot der Woche**

<b>Schweinebäckli</b> feine magere Schnitzel	1 kg	<b>10,40 €</b>
<b>Kalbsgulasch</b>	1 kg	<b>15,80 €</b>
<b>Fleischwurst</b>	100 g	<b>0,99 €</b>
<b>Fleischwurst</b> im Ring	100 g	<b>1,19 €</b>
<b>Schwartenmagedungi</b>	100 g	<b>1,10 €</b>

*Wir empfehlen tägl. ab 8.30 Uhr frisch gebackenen Fleischkäse*

**Käse der Woche:**

**Schweizer Emmentaler** 100 g **2,40 €**

Unsere Schlachttiere stammen aus den Betrieben:

Rind: Beisch Georg, Hertingen

Schweine: Weiss Aron, Efringen-Kirchen



**Lust auf was Knackiges?**

**Dann besuchen Sie unseren Hofladen!**

Freiland-Erdbeeren • frisches Gemüse und Salate • schmackhafte  
Kartoffeln • Brot, Weckli und Kuchen • Eier, Milch, Honig u.v.m.

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00-12.30 Uhr und 14.30-18.00 Uhr  
Mittwoch und Samstag nachmittags geschlossen.

**MÜLLER**  
OBST- UND GEMÜSEHOF

JÜRGEN UND UTE MÜLLER  
GROSSE GASS 11 • 79576 HALTINGEN  
TEL. 07621 629 85 • www.hofladen-mueller.de

**Sportheim Huttingen**

Klotzenstrasse 50, 79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628-466

Öffnungszeiten: Di - Sa ab 12 Uhr und So ab 11 Uhr

Warme Küche bis 22 Uhr

Mo Ruhetag!

**Mittagstisch & täglich Pizza**

(auch zum Mitnehmen)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Familie Longo



**BESTATTUNGEN WALSER**

Inh. Dietmar Bauer

Überführung, Einsargung und Erledigung  
sämtlicher Formalitäten im Todesfall

Feuerbachstrasse 7/1

79588 Efringen-Kirchen - Egringen

bestattungen.walser@gmx.de

07628 8870

0173 1931185



**UNSERE  
BELIEBTESTE  
AKTION GEHT IN DIE  
VERLÄNGERUNG.**

Buchbar bis einschließlich  
KW 30/2023.



*Tierisch gut sparen...*

**4 + 2 = 6 Anzeigen  
oder 3 + 1 = 4 Anzeigen**

**Unsere Aktion\* geht in die Verlängerung und ist bis zum 30.07.23 (KW 30) gültig.**

\*Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Die Anzeigen müssen in diesem Zeitraum erscheinen.

Bitte Aktionscode P-2023-02 bei der Anzeigenbestellung angeben.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Werden Sie Teil unseres Teams!

⇒ Als **Hilfskraft**  
in der Pflege oder Hauswirtschaft

⇒ Als **Fachkraft**  
in der Pflege

Wir freuen uns auf Sie!



Weitere Informationen unter **07621/16 32 7 32**  
oder per Email: [kontakt@pflegedienst-rhein.de](mailto:kontakt@pflegedienst-rhein.de)

**NEU: Hertzallee 2/2, 79576 Haltingen**

## WIR STELLEN DEINE ZUKUNFT AUF DEN KOPF



## AUSTRÄGER GESUCHT!

### Wollen Sie Ihr eigenes Geld mit einer Nebenbeschäftigung (Minijob) auf Stundenbasis (Mindestlohn) verdienen?

Ideal für Jugendliche ab 13 Jahren, Hausfrauen, Rentner oder die ganze Familie. Bewerben Sie sich als Austräger für das Blättle Ihrer Gemeinde. Die Bezahlung orientiert sich am MiloG.

Ihre Bewerbung nehmen wir gerne telefonisch oder schriftlich per E-Mail entgegen.

### Aktuell suchen wir für folgende Gebiete Austräger (m/w/d):

#### Efringen-Kirchen - Bezirk 796 - Vertretung KW 32 + 33

Bachgasse, Bahnhofstr., Engetalstr., Gehrenweg, Hutgasse, Im Luegle, Im Ölgarten, Markgrafenstr., Schmiederain, Steingarten, Weingartenweg

#### Efringen-Kirchen - Bezirk 801 - Vertretung KW 33

Am mittleren Weg, Am Rebhang, Am Sattel, Am Tischligweg, Birkenweg, Bürgelblick, Im Dohlenfeld, Im Hohlgarten, Klotzenstr., Lindenstr., Vogelsang

Wir suchen immer wieder neue Austräger und Ferienvertretungen. Sie können sich gerne auch **initiativ** bewerben.



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-48 ✉ [vertrieb@primo-stockach.de](mailto:vertrieb@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

ARaymond® CONNECT FOR GOOD



### LUST AUF EINEN FERIENJOB, DER SICH WIRKLICH LOHNT? DANN KOMM ZU ARAYMOND!

Bist du volljährig?

Hast du von Juli bis September mind. 3 Wochen lang Zeit?

Hast du Lust unsere Bereiche **Produktion, Montage oder Logistik** in Weil am Rhein kennenzulernen?

Dann schick uns deinen Lebenslauf, deine letzten Zeugnisse und den gewünschten Zeitraum an [bewerbung@araymond.com](mailto:bewerbung@araymond.com).

### DEIN FERIENJOB BEI #ARAYMOND



Bei Fragen helfen wir dir gerne weiter:  
[nina.ludwig@araymond.com](mailto:nina.ludwig@araymond.com) & [maja.stankovica@araymond.com](mailto:maja.stankovica@araymond.com)

## Immobilienverkauf?



Gerne unterstütze ich Sie.  
Tel: **0170 - 188 17 43**  
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
[s.consagra@baum-immobilien.de](mailto:s.consagra@baum-immobilien.de)

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

  
St. Josefshaus

## Wir begleiten Menschen.



Das St. Josefshaus Herten ist mit seinen Einrichtungen ein modernes Sozialunternehmen der Behinderten- und Altenhilfe.

Wir suchen **ab sofort**

### > Nebenamtliche Mitarbeiter\*innen (w/m/d) im Fahrdienst

im Seniorenzentrum in **Efringen-Kirchen** in Teilzeit.

Genauere Informationen finden Sie auf unserer Arbeitgeberwebsite.

[www.arbeiten-sankt-josefshaus.de](http://www.arbeiten-sankt-josefshaus.de)

Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen.



Ihre Fragen beantwortet Frau Martina Bivort,  
Tel. 07628-80-380-100, [m.bivort@sankt-josefshaus.de](mailto:m.bivort@sankt-josefshaus.de)  
Ihre Bewerbung können Sie uns online (über den QR-Code) zukommen lassen.



## AUTO-SERVICE CENTER

Thomas **BRENNEISEN** GMBH

Efringen-Kirchen **Tel.: 07628 8533**

**KFZ Reparaturen aller Marken  
mit hoher Professionalität und  
modernster Technologie**

- Persönliche Beratung + faire Preise
- Dekra Abnahme täglich im Hause
- Hol- & Bringservice
- Unfall Instandsetzung & Abwicklung
- Desinfizieren aller Kontaktflächen



*Kompetenz aus Leidenschaft  
Car Classic Sportwagen Service*

[autoservicebrenneisen@gmx.de](mailto:autoservicebrenneisen@gmx.de)

**Koch/Köchin (m/w/d) gesucht!**



Wir suchen ab sofort eine/n Koch/Köchin für die gehobene Gastronomie in Vollzeit. Einsatz vor allem am Gardemanger/Patisserie Posten, feste Ruhetage Montag+Dienstag, nur 1x pro Woche Teildienst

Tel.: 07621 5106416 E-Mail: [info@hirschen-haltingen.de](mailto:info@hirschen-haltingen.de)  
Gasthaus Hirschen, Große Gass 1, 79576 Weil-Haltingen  
[www.hirschen-haltingen.de](http://www.hirschen-haltingen.de)



WEINGUT UND WEINSCHENKE  
**ZIMMERMANN**  
MARKGRÄFLERLAND

Wir suchen Unterstützung!

**Büro-Allrounder (m/w/d)**

in Teilzeit (20-25 Std/Woche)

**Koch (m/w/d)**

**Küchenhilfe (m/w/d)**

in Vollzeit (4 Tage-Woche (Do bis So) + Feiertage)

**Servicemitarbeiter (m/w/d)**

Vollzeit | Teilzeit | Stundenbasis

Deine Vorteile bei uns:

- Weihnachten und Silvester frei
- Mitarbeiterabbatt beim Weinverkauf

Wir freuen uns auf deine Bewerbung:

✉ [info@zimmermann-wein.de](mailto:info@zimmermann-wein.de)

☎ **07635 665**

Weingut Zimmermann | Weinschenke Zimmermann GbR  
Bürgerblick 1 | 79418 Schliengen | [www.zimmermann-wein.de](http://www.zimmermann-wein.de)

**BLEIBEN SIE MOBIL!**

**FÜHRERSCHEINFREI**



**Charly®**

Hohe Reichweite  
Wind- und wetterfest  
Geräumiger Kofferraum

**Elektromobile**

Mobilität und  
Unabhängigkeit im Alltag

Unverbindliche und  
kostenfreie Test-  
möglichkeit auch an  
Ihrem Wohnort!



+ weitere Modelle bis 45 km/h und  
Mopedführerschein möglich

**Tel: 07644 - 92179-22 Fax: -20**

[www.seniorenelektrofahrzeug.de](http://www.seniorenelektrofahrzeug.de) | [info@seniorenelektrofahrzeug.de](mailto:info@seniorenelektrofahrzeug.de)

Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

**SONDERSEITEN**

STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

KW	KOMBI	THEMA	ERSCHEINUNGSORTE	AZ*
28	625	Die Adresse vor Ort!	Waldshut-Tiengen, Küssaberg, Dogern, Stühlingen, Weilheim	05.07.2023
28	631	Die Adresse vor Ort!	St. Blasien, Häusern, Höchenschwand, Grafenhausen, Ühlingen-Birkendorf	05.07.2023
28	637	Die Adresse vor Ort!	Murg, Laufenburg, Albruck, Görwihl	05.07.2023
29	626	Bauen & Wohnen	Efringen-Kirchen, Haltingen, Vorderes Kandertal, Kandern/Malsburg-Marzell, Schliengen	12.07.2023

\*Anzeigenschluss bis 12 Uhr

**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**

Telefon: 07771 9317-11 | Telefax: 07771 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**Öffnungszeiten**

Montag - Donnerstag 08:00 - 17:00 Uhr  
Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

Samstag, 24.06.2023 | 10-14 Uhr

# INFOTAG

»»» Lerne die **Akademie für Kommunikation** Freiburg kennen und informiere Dich über die Inhalte, Zielsetzungen und Chancen unserer 2-jährigen Berufskollegs für

- » **PRODUKT-DESIGN**
- » **FOTO- UND MEDIENTECHNIK**

Wir freuen uns auf Deinen Besuch!



**Akademie für Kommunikation**  
in Freiburg, Kaiser-Joseph-Straße 168

## SPARGEL & ERDBEEREN

VERKAUF DIREKT AB HOF!

MARTIN WASSMER

**GRÜNECKHOF  
SCHLIENGEN**

AUSFAHRT BAD BELLINGEN • Tel.: 07635 - 3838

Täglich von 8<sup>00</sup> bis 19<sup>00</sup> Uhr geöffnet (auch an Sonn- und Feiertagen)

## Glas Goertz

Glas + Spiegel



- **DORMA** Interior-Glaspartner
- Glashandel
- Glasschleiferei
- Glastüren / Glasmöbel
- Echthglasduschen auf Maß
- Glasrückwände
- Küchenrückwände aus Glas
- CNC-Glasbearbeitung

**Glas Goertz** · Manfred Goertz · Glasermeister  
Gewerbstraße 7 · 79595 Rümmlingen · Tel. 07621/422 479-0 · Fax -50  
www.glas-goertz.de · info@glas-goertz.de  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 Uhr



## Das GRÜNE Darlehen.

Für energetische Sanierungen und zukunftsweisende Bauvorhaben:

- Attraktive Kondition
- Laufzeit 10 und 15 Jahre
- Individuell und flexibel

Nutzen Sie zusätzlich unser Netzwerk an Energieberatern und Handwerkern.

Wir beraten Sie persönlich und umfassend.  
www.spk-mgl.de/gruen



Sparkasse  
Markgräflerland



Angebote gültig vom 15. bis 17.06.2023

Schweine Rücken natur oder mariniert	kg 10,90 €
Rindergeschnetzeltes	kg 20,90 €
Klöpfer oder Pizzaklöpfer	Stück 1,50 €
Bierschinken geschnitten oder portioniert	100 g 1,49 €
KÄSE: Brie	100 g 0,99 €
SALAT: Kartoffelsalat	100 g 0,79 €
FISCH: Zanderfilet	100 g 2,39 €
Knobli Pfanne vom Schwein	kg 13,80 €

Unsere Grilltheke ist wieder reichhaltig für sie gefüllt!!

Es ist mir nicht Wurst wo ich mein Fleisch kaufe.“

Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:

Rindfleisch: Roths Robert, Schliengen

Schweine: Weiß Aron, Efringen-Kirchen

Wir freuen uns auf ihren Besuch!  
Ihre Metzgerei Stange



**WEINMARKT****Markgräfler  
Winzer ec**

**Mo - Fr** 9:00 - 12:30  
13:30 - 18:00  
**Sa** 9:00 - 13:00

Winzerstraße 2  
DE-79588 Efringen-Kirchen  
www.markgraeflerwinzer.de

- Systemberatung, Planung & Montage
- Photovoltaik
- Batterie- und Speicherlösungen
- KEINE Stromkosten mehr mit einer Photovoltaikanlage und Sonnenbatterie? Das geht!!!



**RIHM**  
Solar &  
Gebäudetechnik



In den Käfmatten 10, Efringen-Kirchen  
T: 07628 94 05 41 • M: 0172 75 63 812  
info@rihm-solar.de • www.rihm-solar.de

**DRUCKSACHEN GANZ  
NACH IHREN WÜNSCHEN.**

Gerne beraten wir Sie individuell zu Ihrer Anfrage.

☎ 07771 9317-932 ✉ print@primo-stockach.de

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)▷ **neue Küche ?**  
*natürlich von uns*

Udo März  
Küchenstudio Dreiländereck  
Baslerstraße 49  
D- 79588 Efringen - Kirchen

**da is(s)t man zu Hause**

[www.neue-kueche.com](http://www.neue-kueche.com)  
info@neue-kueche.com

Tel +49 7628 940590  
Fax +49 7628 940591  
Mobil +49 1520 9803379

Werden Sie Mitglied im Gewerbeverein, weil wir gemeinsam  
mehr bewegen und erreichen können.

[www.gewerbeverein-efringen-kirchen.de](http://www.gewerbeverein-efringen-kirchen.de)  
info@gewerbeverein-efringen-kirchen.de

**Highspeed –  
und nichts  
hält mich  
auf**

**AKTION**  
12 Monate,  
alle Tarife\*  
**19,95 € mtl.**

**GEWINNEN**  
Ein Wochenende mit  
einem der vollelektrischen  
**Porsche Taycan**  
Modelle\*\*  
inkl. Übernachtung

Endlich **schnelles Internet, Telefon und Fernsehen**  
für alle. Unser Glasfasernetz für die Region.

[stiegeler.com/aktion](http://stiegeler.com/aktion)   

**STIEGELER**

\* Bei Abschluss eines Privatkundenvertrags vom 1.-30. Juni 2023 (für Neukunden); Aktionspreis von 19,95 € mtl. gilt für die ersten 12 Monate für Internet und Telefon, danach gilt der für den abgeschlossenen Tarif übliche Preis; einmalige Anschlussgebühr; Gebiete mit eigener Aktion ausgenommen; Verfügbarkeit je nach Wohngebiet. \*\* Sponsored by Porsche Zentrum Freiburg.